

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 132

PDF erstellt am: **29.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halb. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, casé postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 132 - 2001

Bern, Freitag, 10. Juni 1983  
 Berne, vendredi, 10 juin 1983

101. Jahrgang  
 101e année

No 132 - 10. 6. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag  
 Edy Toscano AG, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC, in Zürich 10 (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1833). Alfred Schneller, Mitglied des Verwaltungsrates, führt für den Hauptsitz weiterhin Einzelunterschrift und weiter Kollektivunterschrift zu zweien für sämtliche Zweigniederlassungen.

31. Mai 1983  
 Kitag, in Hinwil, Untere Bahnhofstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1983. Zweck: Handel mit sowie Miete, Vermietung, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss öffentlich beurkundetem Kauf- bzw. Sacheinlagevertrag vom 2. 5. 1983 die Liegenschaft Grundregister Blatt 2586, Kat.-Nr. 3723 und Kat.-Nr. 3720 in Hinwil zum Übernahmepreis (abzüglich Hypothekarschulden) von Fr. 455 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Gerhard Kienzler, Präsident, und Yolanda Kienzler, beide von Alterswil, in Jona.

31. Mai 1983  
 Wintaco Verlag AG, bisher in Zürich 3, Verlag von Musikwerken usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1963). Statuten am 28. 4. 1983 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Zugerseeweg 1.

31. Mai 1983  
 MKW-System AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2217). Statuten am 9. 5. 1983 geändert. Neue Firma: MKW Systems AG (MKW Systems SA) (MKW Systems Ltd). Neuer Zweck: Handel mit und Fabrikation von Sicherheitssystemen aller Art sowie von elektronischen Regelsystemen und elektronischen Baugruppen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben. Walter Meierhofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Peter Kuchen, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

31. Mai 1983  
 Malag Elektroindustrie Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1509). Statuten am 18. 5. 1983 geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

31. Mai 1983  
 Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3340). Alfred Schaffner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Honegger, von Fischenthal und Rüslikon, in Rüslikon. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt in der Weise, dass der Präsident oder Vizepräsident mit je einem weiteren zeichnungsberechtigten Mitglied des VR Kollektivunterschrift führt.

31. Mai 1983  
 Farag, Fahrzeug-Handel AG, in Winterthur II, Automobile, Autobestandteile usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1977, S. 2680). Lory Erb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu hat Einzelprokura: Arno Hubacher, von Urtenen, in Frauenfeld. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans U. König, von Tägerwil, in Maur, und Friedrich Köller, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur.

31. Mai 1983  
 Desinfecta AG, in Dällikon, Ausführung von Desinfektionen aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 1). Marie Madeleine Homberger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokuren von Hans Homberger und Anne-Marie Kopp sind erloschen. Dr. Josef Vonarburg, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beatrice Vonarburg, von Luzern, in Zürich. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Weibel, von Effingen, in Oberengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Wirth, von Uzwil, in Dällikon.

31. Mai 1983  
 Polyfect AG, in Dällikon, chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 22). Madeleine Homberger ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Anne-Marie Kopp sind erloschen. Dr. Josef Vonarburg, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beatrice Vonarburg, von Luzern, in Zürich. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Weibel, von Effingen, in Oberengstringen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Wirth, von Uzwil, in Dällikon.

31. Mai 1983  
 Kieswerk Kloten AG, in Kloten (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3229). Franz Wassmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Traub, nun in Boppelsen, Mitglied des VR, ist nunmehr Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Peter, von Zürich, in Riniken, und Peter Keller, von Hottwil und Mandach, in Mandach.

31. Mai 1983  
 Export & Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Katharina Coray ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Karl Bielser ist nunmehr einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

31. Mai 1983  
 Rationed AG, in Zürich 8, diagnostische und veterinär-medizinische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 5. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Rationed AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans-Rudolf Zellweger, von Gais, in Zumikon. Die Unterschriften von Stephan Kaufmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Werner Klump sind erloschen.

31. Mai 1983  
 Standard Chartered Bank AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1406). Prokuren von Christian Humm und Ulrich Wild erloschen.

31. Mai 1983  
 Hobijn Options AG, in Kilchberg, Beratung auf finanziellem, betriebswirtschaftlichem und administrativem Gebiet (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 529). Marianne Baas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von Hisko H. Baas sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Francis Calame-Longjean, von Le Locle, in Zollikon.

31. Mai 1983  
 Vipo-Druck, Victor und Gertrud Porchet-Nussbaumer, in Zürich 5, Neugasse 71, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1983. Gesellschafter: Ehegatten Victor und Gertrud Porchet-Nussbaumer, beide von Corcelles-le-Jorat, beide in Niederhasli. Betrieb einer Offsetdruckerei.

31. Mai 1983  
 Reklatech, Gebr. Ruch, bisher in Wangen-Brüttisellen, Kollektivgesellschaft, Messstandbau und Vermietung von Messmobiliar (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2613). Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Industriestrasse 19.

31. Mai 1983  
 M. Sauer & Co, in Winterthur I, Kollektivgesellschaft, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1982, S. 2558). Die Gesellschafterin Margrit Sauer hat infolge Heirat den Familiennamen Beltsak erhalten und wohnt nun in Winterthur I; sie bleibt Bürgerin von Rüfenach.

31. Mai 1983  
 Markus Harzenmoser, in Zürich, Werbeprodukte, insbesondere Siebdrucke (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 681). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

31. Mai 1983  
 Restaurant Bardolino, Peter Burkard, in Zürich, Leimbachstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Burkard, von Zürich, in Kilchberg ZH. Betrieb des Restaurants Bardolino.

31. Mai 1983  
 Gebr. J. und U. Oswald, in Zürich 11, Schürliweg 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien: James Oswald, von Rapperswil SG, in Zürich 10, und Umberto Oswald, von Rapperswil SG, in Zürich 11. Fassadenrenovation und Umbauten.

31. Mai 1983  
 Brummer & Co, in Hori, Wehntalerstrasse 10, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1982. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Brunner, von Wileroligen, in Hori. Kommanditär mit einer Kommanditsumme vom Fr. 13 000: Jürg Brunold, von Wiesen GR, in Hori. Dachdeckergeschäft.

31. Mai 1983  
 Edwin Marty, in Knonau, Unterdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edwin Marty, von Steinen, in Knonau. Einzelunterschrift ist erteilt an: Rosmarie Marty, von Steinen, in Knonau. Betrieb des Restaurants Hörni sowie Handel mit Weinen.

31. Mai 1983  
 George Villa, Baugeschäft, in Seegräben, Grossweid 1, Aathal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Villa, von Zürich, in Seegräben. Betrieb eines Baugeschäftes.

31. Mai 1983  
 Foto-Dokumentations-Presse Baumann, in Glattfelden, Eichholzli 1822, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Konrad Baumann, von Wald ZH und Zürich, in Glattfelden. Beschaffung und Verarbeitung von und Handel mit Dokumentationsbildmaterial für die Presse.

31. Mai 1983  
 Hans Krummenacher, Weinhandel, in Uster, Leubergstrasse 34, Wermatswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Krummenacher, von Flühli, in Uster. Handel mit Weinen.

31. Mai 1983  
 Büroservice Andrs, in Zürich, Badenerstrasse 384, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivana Andrs, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich 4. Erledigung sämtlicher Abrechnungen und Schreibarbeiten für Drittpersonen.

31. Mai 1983  
 Hug-Kaffee AG, in Wald, Betrieb einer Kaffeerösterei (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2684). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 14. 4. 1983 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Hug-Kaffee AG in Liquidation durchgeführt. Beat Hug, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Helena Blatter-Malloth, Mitglied des VR, führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglieder des VR, sondern als Liquidatoren; desgleichen führen Daniel Hug und Josef Gubser, Mitglieder des VR, ihre Kollektivunterschriften zu zweien nicht mehr als Mitglieder des VR, sondern als Liquidatoren.

31. Mai 1983  
 Auslieferung-Vereinigung Affoltern am Albis (AVA), in Affoltern am Albis, Verein, Förderung der Auslieferung von Büchern (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2981). Die Unterschrift von Hans-Jörg Schmidhauser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu dritt Herbert Graf, von Luterbach, in Zürich, Aktuar des Vorstandes.

31. Mai 1983  
 Zimmergenossenschaft Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1982, S. 2365). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Hirschi, von Schangnau, in Zürich.

31. Mai 1983  
 Bühler & Schärer AG, in Zürich 3, Planung, Herstellung und Montage von Sprinkleranlagen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1982, S. 311). Statuten am 24. 5. 1983 geändert. Neue Firma: Flammex AG.

31. Mai 1983  
 Tresta-Treuhand AG, in Volketswil (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1981, S. 818). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Viktor Frey, von Gontenschwil, in Volketswil.

31. Mai 1983  
 Weka AG, in Wetzikon, Metallwaren (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 401). Die Prokura von Bruno Epple ist erloschen.

31. Mai 1983  
 Gustar AG, in Zürich 1, Durchführung von Dienstleistungen im Gastgewerbe usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3766). Neues Geschäftsdomizil: Steinentschstrasse 5, Zürich 2.

31. Mai 1983  
 Foto + Plan AG Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1265). Werner Williner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Weiningen ZH. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 617, Zürich 9.



31. Mai 1983  
Hufschmid + Vanaria, in Hittnau, Kollektivgesellschaft, Handel mit Neu- und Occasionfahrzeugen; Ausführung von einschlägigen Reparaturen (SHAB Nr. 134 vom 15. 6. 1981, S. 1906). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Francesco Vanaria aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Walter Hufschmid als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Hans Hufschmid fortgesetzt.

31. Mai 1983  
H. Hofer, Schalldämpfer und Autoersatzteile, in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1978, S. 605). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Acklin, von Zug, in Zürich.

31. Mai 1983  
AFS Intercultural Programs, in Zürich 1, Verein, Förderung des gegenseitigen Verständnisses von Menschen verschiedener Herkunft usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2663). Die Generalversammlung vom 22./23. 3. 1980 und vom 21. 3. 1982 haben die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

31. Mai 1983  
Schwanosan AG, in Zürich 1, Bereitstellung und Unterhalt allgemeiner-medizinischer Gruppenpraxen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 274). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

31. Mai 1983  
Gian Caprez, dipl. Bauing. ETH/SIA AG, in Zürich 2, Erbringung von Ingenieurleistungen auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2428). Gian Caprez ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Matthias Prager, von Zürich, in Zumikon, dieser zugleich Präsident; Beat Arpagaus, von Uors-Peiden, in Silvaplana; Arthur Derungs, von Camuns, in Scuol/Schuls, sowie Hans Zürcher; der Letzgenannte führt daneben weiterhin auf den Geschäftskreis des Hauptstizes beschränkte Einzelunterschrift. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptstizes, ist erteilt an Theophil Fischer, von Wallisellen, in Wädenswil.

31. Mai 1983  
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA), in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1881). Die Unterschriften von Rudolf Gujer, Aldo Cogliatti, Marius Beaud, Aldo Realini und Dr. Alexander Goldstein sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Adolf Jacob, von Zürich, in Schaffhausen, Präsident des Central-Comités; Hans Spitznagel, von Zürich, in Stäfa; Karl F. Senn, von Unterkulm, in Winterthur, und Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, von Cremin, in Lausanne, Vizepräsident des Central-Comités, sowie Roland Favre, von Les Agettes, in Zürich, Quästor des Central-Comités.

31. Mai 1983  
Signal AG, Zweigniederlassung in Wallisellen, Signalisierung- und Sicherungsanlagen (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1764), mit Hauptsitz in Biel. Franz Gutzwiler, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Bürger von Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marc-Henri Chaudet, von Corsier-sur-Vevy, in Rivaz, Mitglied des VR. Otto Maurer, Prokurist, wohnt nun in Wallisellen.

31. Mai 1983  
Sidi Feuerlösch-Material AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969), mit Hauptsitz in Grenchen. Hans Werner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin als Sekretär des Verwaltungsrates, jedoch nicht mehr als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Simon Dreyfuss, von La Chaux-dé-Fonds, in Lausanne, Vizedirektor.

31. Mai 1983  
K. Lottenbach & Co, in Schlieren, Kommanditgesellschaft, Handel mit Uhren, Bijouteriewaren und optischen Artikeln (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2970). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Karl Lottenbach-Huwylter und der Kommanditistin Franziska Lottenbach-Huwylter aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Karl Lottenbach-Eisenring als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma K. Lottenbach fortgesetzt.

31. Mai 1983  
Hans Schmidlin AG, Zweigniederlassung in Zürich 7, Fenster- und Fassadenbau (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665), mit Hauptsitz in Aesch BL. Die Unterschrift von Fritz Dreier sowie die Prokuren von Alfred Meyer und Paul Hugentobler sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Stucki, von Diemtigen, in Buchberg, Direktor. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rolf Thürg, von Triengen, in Aesch BL, und Wolfgang Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Mühlheim (D). Es wohnen nun: Joachim Mahrer, Direktor, in Botmingen, und Erich Hass, Prokurist, in Wahlen.

31. Mai 1983  
Reppich-Werke AG, in Dietikon, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1982, S. 1409). Prokura von Urs Hitz erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Bartsch, von Mels, in Berikon.

31. Mai 1983  
Franz Bria, in Dürnten, Handel mit Pianos (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1967, S. 2726). Neuer Wortlaut der Firma: Pianohaus Bria.

31. Mai 1983  
Veterinaria AG, in Zürich 3, biologische, immunbiologische und pharmazeutische Präparate usw. (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1981, S. 2218). Dr. Hans-Rudolf Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Markus Dür, von Gams, in Malers, und Dr. Kaspar Schiller, von Zürich, in Winterthur.

31. Mai 1983  
Vetimag AG, in Zürich 3, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmungen (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1787). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Kaspar Schiller, von Zürich, in Winterthur.

31. Mai 1983  
Kronauer + Widmer + Partner AG, in Zürich 6, Ingenieurarbeiten auf dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaus (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1982, S. 193). Rolf Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Mai 1983  
Sulzer-Escher-Wyss AG, in Zürich 5, Maschinenfabriken (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1793). Die Unterschrift von Dr. August Guyer ist erloschen.

31. Mai 1983  
Filmcooperative Zürich, in Zürich 5, Genossenschaft, Beschaffung und Verleih von zeitkritischen und künstlerisch wertvollen Filmen (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1982, S. 2894). Neue Adresse: Kornhausstrasse 49, Zürich 10.

31. Mai 1983  
Migrol-Tankstelle Wiesendangen, Franz Helm, in Wiesendangen, alte Frauenfelderstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Helm, von Zürich, in Zürich 9. Betrieb einer Tankstelle und einer Autoreparaturwerkstatt.

31. Mai 1983  
Hartmann-Plastic AG, in Dietikon (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4181). Emil Hartmann ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Hans Rudolf König, von Zürich, Giarus und Künzli ZH, in Zumikon, Präsident; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Barbara von Weber, von Ebnat-Kappel, in Zürich, jedoch ohne Zeichnungsbefugnis.

31. Mai 1983  
Garage Riesbach AG Zürich, in Zürich 8, Automobile, Ersatzteile und Zubehör aller Art (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 657). Es wohnen nun: Jörg Vasicek, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, in Egg, und von den Prokuristen Fritz Kummer in Bergdietikon, Walter Oberholzer in Volketswil, Georg Götz in Kilchberg ZH, René Kuhn in Zürich und Norbert R. Hess in Maur.

31. Mai 1983  
Saubaugenossenschaft Wülflingen, in Winterthur IV (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1980, S. 2390). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 5. 1981 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Mai 1983  
Elanol AG, bisher in Wettswil am Albis, Schmieröle usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1983, S. 682). Statuten am 28. 2. 1983 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Militärstrasse 90, Zürich 4, bei Firma «Mishary», Bourquin, Bieri & Cie AG. Kurt Walther ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jörg Valentin, von Sent, in Wohlen AG.

31. Mai 1983  
Sercio AG, bisher in Zürich 8, Waren aller Art (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Statuten am 25. 5. 1983 geändert. Neuer Sitz: Uetikon o. Rechtsdomizil: Neuhausstrasse 52, Uetikon, bei Karl Tröndle. Geschäftsdomizil: Lerzenstrasse 14, Dietikon.

31. Mai 1983  
Artes Art Editions AG, in Zürich 2, Gartenstrasse 38, c/o Giezendanner Treuhänder AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kunstgegenständen aus Edelmetallen sowie aus Halbedelsteinen, Glas und Porzellan sowie von sonstigen Gegenständen der darstellenden Kunst; kann sich auch an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Robert Schrauder, von Bern, in Köniz.

31. Mai 1983  
Campri Sport AG, in Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, c/o Textil- und Modecenter TMC, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1983. Zweck: Import von und Grosshandel mit Sport- und Freizeitartikeln aller Art, insbesondere Sport- und Freizeitbekleidungen und Sportgeräten, Campingausrüstungen und Campingzubehör; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verusseren. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Aktienaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Klaus P. Buchwiler, österreichischer Staatsangehöriger, in Garching (D), Präsident mit Einzelunterschrift; Erwin A. Kägi, von Zürich, in Gossau ZH, und Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Zollikon, Sekretär des VR; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Henry Heinz Lipton, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

31. Mai 1983  
Fridrana AG in Liquidation, in Zürich 1, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 217). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird gelöst.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

31. Mai 1983  
Käserreigenossenschaft Bagwil, in Bagwil, Gemeinde Seedorf (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2977). Der Kassier Ernst Haberli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Tschanz, Vizepräsident, amtiert neu als Vizepräsident und Kassier; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

31. Mai 1983  
Käserreigenossenschaft Spins, in Spins, Gemeinde Aarberg (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2678). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Vizepräsident und Kassier Ernst Fankhauser, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt: Hans Weber, von Niedried bei Kallnach, in Wiler, Gemeinde Seedorf, als Vizepräsident und Kassier.

31. Mai 1983  
H. J. Aeschbacher & Cie, Zweigniederlassung in Aarberg. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «H. J. Aeschbacher & Cie», in Mühleberg, Ausführung von sanitären Installationen, Heizungsanlagen und Spenglerarbeiten, eingetragen im Handelsregister von Laupen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 30), in Aarberg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Jürg Aeschbacher, von Eggwil, in Mühleberg, und den Kommanditist und Prokuristen Rudolf Zingg, von Wohlen bei Bern, in Mühleberg; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Christian Hausmann, von Meikirch, in Kerzers. Geschäftsdomizil: Knospweg 10.

### Büro Aarwangen

30. Mai 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1983, S. 527). Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel. Der für das Gesamtunternehmen zeichnungsberechtigte Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an Richard Schäfer, von und in Basel.

30. Mai 1983  
Feller u. Humziker Sanitärarmaturen, bisher in Aarburg, Ausführung von Sanitärarmaturen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1598). Der Sitz wurde nach Bleienbach verlegt. Gesellschafter sind: Linus Feller, von Ausserberg, nun in Bleienbach, und Jörg Hunziker, von Moosleerau, nun in Olten. Die Gesellschaft hat am 1. 11. 1981 begonnen. Ausführung von Sanitärarmaturen. Oberdorf 32b, 3368 Bleienbach.

### Büro Bern

31. Mai 1983  
Stark AG Kunststofffenster, in Zollikofen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1074). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Wolfgang Stark, Präsident (bisher Mitglied), der weiterhin Einzelunterschrift führt, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Werner Resch und Dorothea Resch, beide von und in Basel (beide neu).

31. Mai 1983  
Reise Bazar 2000 AG, in Bern, Flugreisearrangements usw. (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1963). Die Generalversammlung vom 13. Mai 1983 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Reise Bazar 2000 AG in Liquidation durch die Liquidatorin Margrit Bernhard, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift durchgeführt; ihre Kollektivunterschrift sowie die Unterschrift von Ruth Bernhard sind erloschen. Liquidationsdomizil: Kollerweg 30.

31. Mai 1983  
Handelstelle des Schweizerischen Milchkäuferverbandes, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 527). Die Unterschrift von Eugen Eigenmann, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor ist Samuel Rentsch, und neuer Vizedirektor ist Josef Loepe; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Josef Lauper, von St. Antoni, in Brünisried.

31. Mai 1983  
M. Hertz, bisher in Ittigen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2091). Die Firma hat den Sitz nach Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechnigen, verlegt. Rainackerweg 5.

31. Mai 1983  
Ernst Kammernann, in Bern, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1966, S. 3154). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Biel (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1983, S. 1438) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

31. Mai 1983  
MAJ-Architekten AG, Bern, in Bern, Sportstättenplanung usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 910). Neues Geschäftsdomizil: Haslerstrasse 10.

31. Mai 1983  
Schwarz & Partner, in Bern, Architektur- und Planungsbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 814). Helmut Ritter hat seine Kommandite durch Verrechnung von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht.

31. Mai 1983  
Trias AG, bisher in Münsingen (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 978). Die Generalversammlung vom 20. April 1983 hat die Sitzverlegung nach Bern und die Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft bezweckt nun: Handel mit kosmetischen Artikeln sowie Betrieb von Kosmetikinstututen. Sie kann sich an verwandten Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verusseren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Dezember 1971 und wurden am 19. September 1977 und 12. Februar 1981 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Daphne Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Scheunen (neu); sie führt Einzelunterschrift. Fritz Bartschi ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Junkerngasse 43.

31. Mai 1983  
Verband Schweizerischer Käseexporteure (VSKE), in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1976, S. 2342). In den Generalversammlungen vom 19. Juni 1980 und 18. Juni 1982 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun: Wahrung der Rechte und wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder sowie Förderung des Absatzes von Schweizer Käse durch Mitarbeit und Mitbestimmung in den Partnerorganisationen der Schweizer Milch- und Käsewirtschaft und Beratung dieser Organisationen sowie der Behörden in den Belangen Budgets und Massnahmen zur Milchverwertung, Sortimentsgestaltung und Qualitätsförderung usw.; Förderung des Erfahrungsaustausches und der zwischenbetrieblichen Zusammenarbeit; Pflege der Beziehungen zu milchwirtschaftlichen Organisationen usw.; Beteiligung an Unternehmungen jeder Art, insbesondere der Milch- und Käsewirtschaft. Der Vorstand besteht nun aus dem Präsidenten, dem oder den Vizepräsidenten, dem Kassier und mindestens 12 Besitzern. Samuel Bürki ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Feldmann, Präsident, wohnt nun in Ittigen. Pierre Gehring, nun Geschäftsführer (bisher Sekretär), gehört dem Vorstand nicht mehr an; er führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Mai 1983  
I + R Innenarchitektur + Raumgestaltung AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Innenarchitekturbüros, Planung und Ausführung von Innenausbauarbeiten und Grossbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und vermitteln sowie sich an Unternehmen beteiligen. Das mit Fr. 30 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Aktienaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Büromöbel und Büromaschinen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Mai 1983 mit Inventarliste vom 28. April 1983, zum Übernahmepreis von Fr. 8250, wovon Fr. 5000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Peter Ruf, von Murgenthal, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Landhausweg 7.

### Büro Biel

31. Mai 1983  
Mühlheim-Solar, in Biel, Betrieb eines Solariums für Körperbräunung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 30). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

31. Mai 1983  
Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4056). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz des II. Departements in Bern. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Lauber, von Täsch, in Biel; Bruno Lüscher, von Seon, in Bern, und Hansruedi Zahnd, von Rüschegg, in Bern.

31. Mai 1983  
Baugenossenschaft Rosengarten, in Biel (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1962, S. 722). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1976 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Fritz Biedermann, Vizepräsident, und Willy Kocher, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden.

31. Mai 1983  
Ersparniskasse Biel, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1338). Die Prokura von Gérard Racine ist erloschen.

31. Mai 1983  
**H. Schneuwly & Co.**, in Biel, Handel mit Kunststoffen sowie Bau- und Möbelbeschlägen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3210). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die neue «H. Schneuwly AG, Plastic + Holz», in Biel, übernommen.

31. Mai 1983  
**H. Schneuwly AG, Plastic + Holz**, in Biel. Mit Statuten vom 31. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere aus Kunststoff und Holz, für Industrie und Gewerbe. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «H. Schneuwly & Co.», in Biel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 und Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1983, wonach die Aktiven Fr. 318 368.90 und die Passiven Fr. 118 046.20 betragen. Vom Übernahmepreis von Fr. 200 322.70 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hugo Schneuwly, von Wünnewil und Freiburg, in Biel. Berti Schneuwly-Lehmann, von Wünnewil, und Freiburg, in Biel, wurde als Prokuristin mit Einzelunterschrift ernannt. Geschäftsdomicil: Jura-vorstadt 10.

#### Büro Burgdorf

30. Mai 1983  
**Tennishalle Burgdorf AG**, in Burgdorf (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2075). Klaus Eichenberger, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Bruno Frischknecht sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR sind: Dr. Hans Lüthi, von Lauperswil, in Boll, Gemeinde Vechigen, und Edi Weber, von Tobel, in Küssnacht am Rigi. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Spring und Dr. Hans Lüthi, Mitglieder des VR.

30. Mai 1983  
**Fritz Geissbühler**, in Aefligen, Restaurant «Bahnhof» (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1954, S. 1318). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

31. Mai 1983  
**Andreas Kaderli**, in Aefligen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Andreas Kaderli, von Walterswil, in Aefligen. Malergeschäft. Utzenstorfstrasse 15.

31. Mai 1983  
**Heinz Widmer**, in Aefligen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Heinz Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Aefligen. Holzbau. Fraubrunnenstrasse 21.

#### Büro Frutigen

25. Mai 1983  
**H. + P. Hari**, in Kandersteg: **Hermann Hari**, von und in Kandersteg, und **Peter Hari**, von und in Kandersteg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb des Hotels und Restaurants Alpina.

30. Mai 1983  
**Uf en Bruch SA**, in Kandersteg. Gemäss öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und Statuten vom 16. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermögensverwaltung und die Aufnahme und Gewährung von Darlehen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Adolf Neuer, von Schlieren und Zürich, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Domicil: Chalet Bruch 69, 3718 Kandersteg.

#### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

31. Mai 1983  
**Heinz Orth**, Brennstoffe, in Meiringen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2549). Handel mit Brennstoffen. Das Geschäftsdomicil lautet neu: Lathag, 3860 Meiringen.

#### Bureau de Moutier

31. mai 1983  
**Alberto Iten**, a Crémises. Le chef de la maison est Alberto Iten, de Unterägeri, a Crémises. Installations sanitaires, ferblanterie, couvertures. Adresse: Clos de la Scie 65.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

31. Mai 1983  
**Reber-Autozubehör**, in Biglen. Inhaber der Firma ist Thomas Reber, von Schangnau, in Biglen. Handel mit Pneus und Autozubehör. Geschäftsdomicil: Hutmatte 7, 3507 Biglen.

31. Mai 1983  
**Gerstahl AG**, in Münsingen, Handel mit Stahlröhren usw. (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2978). Felix Trachsel, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

#### Büro Trachselwald

31. Mai 1983  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Landiswil-Obergoldbach** und Umgebung, bisher in Landiswil (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 926). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 26. 2. 1983 wurde der Sitz nach Lützelhof verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. 10. 1905 und wurden am 6. 2. 1916 und am 6. 2. 1943 revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses

nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich unbeschränkt. Die Genossenschafter sind ausserdem für die Deckung von Bilanzverlusten unbeschränkt nachschulpflichtig. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch einfache Briefpost. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schenk, von Eggwil, in Obergoldbach, Präsident; Bendicht Steffen, von Lützelhof, in Schwanden, Gemeinde Rüderswil, Vizepräsident, und Hans Ulrich Zbinden, von Rüschegg, in Obergoldbach, Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, 3432 Lützelhof-Goldbach.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

31. Mai 1983  
**Jetex AG (Jetex SA) (Jetex Ltd)**, in Luzern, Obergrundstrasse 88, bei Dr. Oskar Blättler (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 5. 1983. Zweck: Erwerb und Betrieb von Luftfahrzeugen; Erwerb von Grundstücken; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Oskar Blättler, von Hergiswil, in Stans.

31. Mai 1983  
**Libag Holding- und Generalunternehmungen AG**, bisher in Engelberg (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1576). Statutenänderung vom 26. Mai 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Neue Adresse: Neuhaltenstrasse 12, 6030 Ebikon. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. und 31. Juli 1973. Die Firma lautet nun: **Schmid + Huber Immobilien AG**. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Fridolin Bühlmann, Walter Bussman und Mariuccia Schmid-Ratti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Zweck: An- und Verkauf, sowie Tausch, Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Johann Schmid, von Emmen, in Eschenbach LU (bisher), und Mitglied: Werner Huber, von Ballwil, in Eschenbach LU (neu); sie zeichnen einzeln.

31. Mai 1983  
**Uni-Alco Produktions AG**, in Luzern, schlüsselfertige Gewerbe- und Industrieanlagen (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2871). Statutenänderung vom 27. Mai 1983. Die Firma lautet nun: **Uni-Alco Investment AG**. Neuer Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Kleinindustriebetrieben in Entwicklungsländern; Übernahme der Entwicklung, Erstellung des Betriebes und Verkaufes von schlüsselfertigen Gewerbe- und Industrieanlagen; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen. Die bisherigen 1000 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

31. Mai 1983  
**Kaspar, Müller-Software AG Luzern, KMS**, in Luzern, St. Karli-strasse 12, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 5. 1983. Zweck: Entwicklung von EDV-Programmen aller Art sowie Beratung in EDV-Belangen und Evaluation von EDV-Projekten; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1983 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft **Kaspar, Müller + Co., Kriens**, in Kriens, einen Datsun 280 ZX und einen Toyota Corolla zum Preise von Fr. 15 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 5000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsschein. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Markus Müller, von und in Kriens, und Vizepräsident: Dieter Kaspar, von Leutwil, in Aarburg; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Mai 1983  
**Maschinen-genossenschaft Altbüron-Grossdietwil**, in Altbüron (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 587). Die Unterschrift des als Aktuar im Vorstand verbleibenden Anton Koller ist erloschen. Neuer Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef Müller, von und in Grossdietwil. Neue Adresse der Genossenschaft: Hiltbrunnen, bei Alfred Bossert, 6147 Altbüron.

31. Mai 1983  
**Gebr. Burri**, in Horw, Kastanienbaumstrasse 57, 6048 Horw (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 6. 1983. Gesellschafter: Gottfried Burri, von Thunstein, in Horw; Hans-Ulrich Burri, von Thunstein, in Horw. Ausführung von Gartenbauarbeiten; Betrieb einer Baumschule.

31. Mai 1983  
**Climate Controls SA**, in Luzern (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2634). Neue Adresse: Seeburgstrasse 14, 6006 Luzern.

31. Mai 1983  
**Catanromi AG**, in Luzern, Waren aller Art, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2366). Roman Christen und Dr. iur. Jürg Zoller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Jürg Schucan, von Zuoz, in Zürich.

31. Mai 1983  
**Immobilien Englischhof AG**, in Luzern (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2863). Robert A. Jeker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich.

31. Mai 1983  
**Margrit Friedli**, in Luzern, Haute-Confection und Haute-Couture (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2240). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Mai 1983  
**Imbach Reisen A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1688). Neue Adresse: Grendelstrasse 19, 6006 Luzern.

31. Mai 1983  
**Tony Wiederkehr Pneuhaus**, in Grosswangen, Huben, 6022 Grosswangen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tony Wiederkehr, von und in Grosswangen. Handel mit Pneus und Zubehör sowie deren Service.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

31. Mai 1983  
**Imont AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vermittlung von Personaleinsätzen im Ausland und Handel mit Waren aller Art sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen und von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 400, eingeteilt in 504 Namenaktien zu Fr. 100, worauf Fr. 20 160 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Honegger-Waser, von Hinwil, in Wollerau. Domicil: Churerstrasse 35, bei Honegger Treuhand- und Revisions-AG.

31. Mai 1983  
**A. Schülter-Kälin, Malergeschäft**, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2633). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

31. Mai 1983  
**Heinz und Markus Schülter**, in Goldau, Gemeinde Arth. Heinz und Markus Schülter, beide von Arth, in Goldau, Gemeinde Arth, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 begonnen hat. Betrieb eines Malergeschäftes. Gotthardstrasse 30.

31. Mai 1983  
**ZS AG, Mythen-Drogerie und Chäshütte**, in Schwyz (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3334). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1983 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet jetzt: **Mythen-Drogerie AG, Ibach-Schwyz**. Sie bezweckt nun: Errichtung und Führung der «Mythen-Drogerie» in Ibach-Schwyz; weitere Drogerien oder artverwandte Betriebe zu eröffnen und zu führen; Liegenschaften oder Anteile an solchen zu erwerben. Peter Oppiger, Präsident des VR (Verwaltungsrates), wohnt nun in Meggen. Neue Schreibweise des Namens des Vizepräsidenten des VR: Hans Meyer. Domicil: Mythen-Center, Ibach, Gemeinde Schwyz.

31. Mai 1983  
**Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG**, in Unteriberg (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3699). Dr. Ernst Uhlmann, Vizepräsident, Werner Stichel; deren Unterschriften erloschen sind, beide infolge Todes, sowie Dr. Max Koller, Hans Schneider und Anton Schuler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Georges Leimbacher, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Walter Kälin, von Einsiedeln, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Präsident mit Einzelunterschrift; sowie ohne Unterschrift: Dr. Peter Aeschbacher, von Trachselwald und Zürich, in Zürich; Peter Frige, von Zürich, in Winterthur; Willy Kung, von und in Zürich, und Gerhard Trütsch, von und in Unteriberg, Arthur Kunz, bisher Prokurist, ist nun Geschäftsführer und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

31. Mai 1983  
**G. Rohrer, Zweirad-Boutique**, in Sachseln. Inhaber der Einzel-firma ist Gerhard Rohrer, von Sachseln, in Sarnen. Handel mit Zweiradfahrzeugen und Zubehör, Reparaturen. Allmendstrasse, 6072 Sachseln.

31. Mai 1983  
**Stözel AG**, in Sarnen. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. 5. 1983. Zweck: Grosshandel mit Musikinstrumenten aller Art samt Zubehör sowie Im- und Export dieser Waren usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: Obwaldner Amtsblatt und SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Joachim Stözel, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; Friedrich Carl Liebi, von Thun, in Hinterkappelen, sowie Erwin Läubli, von Seengen, in Sarnen, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: c/o Erwin Läubli, Blasinstrumente, Lindenhof 2, 6060 Sarnen.

31. Mai 1983  
**Cunetta AG**, in Engelberg, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3019). Felix Walter, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun mehr Mitglied des VR; Christoph Walter, bisher Mitglied des VR, ist nun Präsident des VR; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

31. Mai 1983  
**Peter Müller AG Engelberg**, in Engelberg. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. 5. 1983. Zweck: Verkauf, Ausführung, Lieferung und Montage von Küchen, Fenstern und Innenausbauten usw. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm als Präsidentin Elfried Müller-Bucher und als Mitglied Peter Müller an, beide von und in Rain; beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Martin Küttel, von Vitznau und Gersau, in Neuenkirch. Domicil: Dürrbach 631, 6390 Engelberg.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

Nachtrag  
**Tex-Life AG**, in Hergiswil, Textilien usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1815). Theres Bissig ist Präsidentin des Verwaltungsrates.

31. Mai 1983  
**Awab AG**, in Ennetmoos, Kauf und Verkauf von schwedischen Produkten, insbesondere Motoren und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 835). Die Unterschrift von Anna Lisa Kreienbühl-Eng, Geschäftsführerin, ist erloschen.

31. Mai 1983  
**DUG Handels- und Produktions AG**, in Hergiswil, Handel mit und Produktion von technischen Glasprodukten usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1175). Roberto Niederer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Hergiswil NW (nicht in Luzern). Neues Domicil der Gesellschaft: Bahnhofstrasse 4 (gemietete Räumlichkeiten), 6052 Hergiswil.



31. Mai 1983

**Trafonic AG, in Hergiswil**, Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3216). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Kurt Nyffenegger, wohnt nun in Hergiswil NW. Neues Domizil der Gesellschaft: Wylstrasse 8, 6052 Hergiswil.

31. Mai 1983

**Trafonic-Produktion AG, in Hergiswil**, Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 559). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Kurt Nyffenegger, wohnt nun in Hergiswil NW. Neues Domizil der Gesellschaft: Wylstrasse 8, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

30. Mai 1983

**Profilvertrieb-Leemann AG, in Glarus** (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2971). Dr. Mario Leemann, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Kurt Briner, von Winterthur und Rütli ZH, in Gattikon, Gemeinde Thalwil.

30. Mai 1983

**Textilfabrik Cötan AG, in Rütli** (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3667). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Nicolas Michailidis, griechischer Staatsangehöriger, in Rütli.

30. Mai 1983

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Näfels**, Bauten aller Art, speziell hydraulische Arbeiten (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3386). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Kollektivunterschrift von Raoul Scheurer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Eric Valiton, von Miécourt, in Pregny-Chambésy, Direktor, und Otto Bühlmann, von Luzern, in Bern, stellvertretender Direktor.

31. Mai 1983

**Alliance Finanz + Beteiligungs AG, in Niederturnen** (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1983, S. 611). Dr. Karl Strässle, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

31. Mai 1983

**Liesse Freight & Contracting Ltd., in Filzbach**, Vermittlung von Fracht und Frachtverträgen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2295). Andreas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

31. Mai 1983

**Schweiz Teppichfabrik, in Ennenda** (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1614). Hermann Beeler, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Alfred Hovib, bisher Prokurist; er zeichnet nun kollektiv zu zweien, seine Kollektivprokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Manfred Schröder, von Inwil, in Wädenswil. Die Kollektivprokura von Bruno Zellweger ist erloschen.

31. Mai 1983

**ASJ Corporation (ASJ AG) (ASJ SA), in Filzbach**. Mit Statuten vom 27. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme von Consulting-Aufträgen im In- und Ausland sowie die Durchführung von Marktstudien und Marktberatungen für diverse Produkte. Ferner die Planung und Durchführung von Überbauungen sowie Finanzierungen und Vermögensverwaltungen; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Gähwiler, von Kirchberg SG, in Pfaffhausen, Gemeinde Fallanden. Domizil: c/o Coordinator Beteiligungs-AG, im Bifängli.

## Zug - Zoug - Zugo

30. Mai 1983

**ISL Licensing AG (ISL Licensing SA) (ISL Licensing Ltd), in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. Mai 1983. Zweck: Übernahme von Werberechten aller Art, insbesondere von Rechten zur Werbung auf dem Gebiete des Sports und der Sportartikel. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Meier, von Zürich, in Thalwil. Domizil: Hänibühl 8, c/o Interhold AG, 6300 Zug.

30. Mai 1983

**Neu Wa Roland Neuner, in Walchwil**. Inhaber der Firma ist Roland Neuner, von Basel, in Walchwil. Handel mit Produkten aller Art, insbesondere im Bereich Fachhandel für die grafische Industrie. Verkaufsberatung: An- und Verkauf von Liegenschaften. Spiegelbergstrasse 8, 6318 Walchwil.

30. Mai 1983

**Lecussa AG, in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Lecussa AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Rolf H. Kung, von Schaffhausen und Aristau, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

30. Mai 1983

**Filan Equipment Service AG, in Zug**, Kauf aller Arten von Filmapparaturen usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1597). Dr. Philipp Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Neues Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller.

30. Mai 1983

**Honegger Reinigungen AG (Honegger Nettoyages SA) (Honegger Pulizie SA)**, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Honegger Reinigungen AG», mit Sitz in Bern, welche die Organisation und Durchführung sämtlicher Arbeiten auf dem Gebiet der Gebäudereinigung und verwandten Gebieten bezweckt und am 16. März 1979 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2250), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. April 1983 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsräte, Ernst Honegger, von Rütli ZH, in Bern, Präsident; Walter Honegger, von Rütli ZH, in Zimmerwald BE, Vizepräsident und Delegierter; Daniel Honegger, von Rütli ZH, in Bern, Sekretär, sowie mit Einzelprokura durch Heinz Baumgartner, von Kirchdörfel BE, in Münchenbuchsee. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung Zug ist erteilt an Max Bunkofer, von Wangen SZ, in Adlikon bei Regensdorf. Domizil: Zeughausgasse 9, 6300 Zug.

30. Mai 1983

**TML Textilmaschinen Leasing AG, in Baar**, Durchführung von Leasinggeschäften usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 40). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1983 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. rer. pol. Hans Ammann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Adrian Gasser, von Nunningen, in Sarnach. Domizil: Landgemeindeplatz 4, c/o Consultrust, 6300 Zug.

30. Mai 1983

**Saud Al-Rashed Finance Corp. Ltd., in Zug**, Durchführung von Finanz- und Rechtsgeschäften usw. (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194). Karl Betschart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Steiner-Bolliger, von Dagmersellen, in Bremgarten AG.

30. Mai 1983

**Fiiana AG, in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Mai 1983. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; kann Patente und Lizenzrechte erwerben und verwalten und sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 500 000 ist eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1983 erwirbt die Gesellschaft 425 Namenaktien zu Fr. 500 der Inform, Gesellschaft für Informations-, Kommunikations- und Sicherheitsanlagen AG, Zürich, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 der Wedeco AG, Zürich, sowie 38 Inhaberkarten zu Fr. 1000 der Videc AG, Zürich, zum Preise von Fr. 350 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Klink, deutscher Staatsangehöriger, in Disseldorf (D), Präsident; Dr. Peter Hess, von Unterägeri, in Zug, Vizepräsident; Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Dres. Reichlin und Hess, 6300 Zug.

30. Mai 1983

**Aktiengesellschaft Egon Zehnder International, in Zug**, internationale Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 1. 1981, S. 3520). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 148 000 auf Fr. 164 000 erhöht durch Ausgabe von 8 Namenaktien zu Fr. 2000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 164 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 72 Namenaktien zu Fr. 2000.

30. Mai 1983

**Wickart AG, in Zug**, Betrieb eines Installationsgeschäftes für sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1091). Karl Wickart sen., Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Die Verwaltungsräte Karl Wickart jun. und Marcel Wickart, bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1983

**Diagnos Data AG, in Zug**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. April 1983. Zweck: Herstellung und Handel mit elektronischen Geräten, Systemen und Software zur Datenerfassung und Verarbeitung. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1983 übernimmt die Gesellschaft die Midas-Entwicklungen, Versuchsbauteile und Schaltungen sowie das Modell zum Übernahmepreis von Fr. 15 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René Lorenz, von Zürich, in Widen. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidasa AG, 6300 Zug.

30. Mai 1983

**Linsi Immobilien AG, in Zug**, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2823). Neues Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Lustenberger Immobilien Treuhänder.

30. Mai 1983

**Massiv AG, in Zug**, Beteiligung an industriellen oder kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3718). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

30. Mai 1983

**Springrose AG, in Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3069). Dr. Johann Durrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roberto Verga, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1983

**Verimport S.A., in Zug**, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 996). Dr. Hans Durrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Roberto Verga, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1983

**H. R. Grob, in Hagendorn**, Gemeinde Cham, Buchführungen usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 588). Die Firma hat den Sitz nach Zug verlegt. Adresse: Gubelstrasse 5, 6300 Zug 3.

30. Mai 1983

**Givora AG, in Zug**, Finanzierung, Förderung und Handel von und mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1983, S. 1408). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Urs Haueter, von Langnau im Emmental, in Zug.

30. Mai 1983

**CBS Schallplatten AG, in Baar** (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 427). Einzelprokura wurde erteilt an Rudolf Baumann, von Hendschiken AG, in Hünenberg.

30. Mai 1983

**Vebsag AG, in Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2092). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Heinz W. Fierz, von Männedorf, in Zug.

31. Mai 1983

**Allstate Reinsurance Co. Limited, London, Zug Branch, in Zug**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Allstate Reinsurance Co. Limited, in London (GB), welche am 17. Juli 1978 unter Nr. 1378853 im Handelsregister eingetragen wurde, mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. September 1982 in Zug eine Zweigniederlassung errichtet, welche den Geschäftsbetrieb der Allstate-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zug, mit Aktiven und Passiven übernommen hat. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1978 und wurden am 15. Juni 1982 letztmalig revidiert. Zweck: Abwicklung von Versicherungsgeschäften aller Art, insbesondere Rückversicherungsgeschäften. Das Aktienkapital beträgt £ 10 000 000, eingeteilt in 10 000 000 Aktien zu £ 1, davon sind £ 8 400 000 einbezahlt. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 2 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: Donald Fox, britischer Staatsangehöriger, in Woking, Surrey (GB); Myron Jay Resnick, Staatsangehöriger der USA, in Wilmette, Illinois (USA); Richard Jan Haayen, Staatsangehöriger der USA, in South Barrington, Illinois (USA); Geoffrey Isteed, britischer Staatsangehöriger, in Sidcup, Kent (GB); Joseph Robert Aspland, Staatsangehöriger der USA in Barrington, Illinois (USA); Donald Forsyth Craib, Jr., Staatsangehöriger der USA, in Northbrook, Illinois (USA). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Carl Patek, Staatsangehöriger der USA, in South Barrington, Illinois (USA), Mitglied des VR; Claude Nyssen, belgischer Staatsangehöriger, in Leigh, Kent (GB), stellvertretender Generaldirektor; Kurt Angst, von Zürich, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, stellvertretender Direktor; Paul Kern, von Gais AR, in Cham, stellvertretender Direktor; Franz Dorfinger, von Arbon, in Zug, Vizedirektor; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Weiter wird die Zweigniederlassung mit Kollektivprokura zu zweien vertreten durch: Martine Schoch, von Winterthur, in Ottenbach; Hans Balmer, von Mühleberg, in Langnau am Albis; Lajos Müller, von Männedorf, in Rotkreuz, Gemeinde Risch; René Rochat, von Croy, in Cham; Bruno Meyerhofer, von Tobel, in Affoltern am Albis. Geschäftslokal: Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.

31. Mai 1983

**Altstadt-Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zug, in Zug**, Betrieb von Rückversicherungen aller Art (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3214). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Geschäftsbetrieb der Zweigniederlassung ist mit Aktiven und Passiven an die «Allstate Reinsurance Co. Limited, London, Zug Branch», übergegangen. Die Firma wird daher im Handelsregister von Zug gelöscht.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification

**Unisplay SA, à Fribourg** (FOSC du 2. 6. 1983, no 125, p. 1887). L'administrateur Laurent Martin, est maintenant domicilié à Bernex GE.

30 mai 1983

**Trigon Contrating AG, à Fribourg**, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 5. 1983. But: toutes opérations ressortissant au domaine de l'affrètement et location de navires et de formes de forage. Participations, acquisition, vente, exploitation de brevets. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Noël Tercier, de Vuadens, à Fribourg, est unique administrateur avec signature individuelle.

30 mai 1983

**Groupe rural d'économie fribourgeoise S.A., à Fribourg** (FOSC du 13. 7. 1981, no 158, p. 2240). Le président Joseph Dumas est décodé; sa signature est radiée. Henri Chenaux n'est plus secrétaire; il est nommé président et reste administrateur-délégué; il continue à signer collectivement à deux.

30 mai 1983

**Lusitania Planning S.A., à Fribourg**, affaires immobilières, etc. (FOSC du 20. 6. 1979, no 141, p. 1983). Les administrateurs Ernest Tottossy et Jean-Claude Mo-Costabella ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Charles Remy, de nationalité française, à Paris (F), et Georges Moser, de Belllegarde, à Genève. Les signatures des directeurs Antonio de Cunha Coutinho et Miroslav Safin sont radiées.

30 mai 1983

**Siedi Matériel-Incendie S.A., succursale de Fribourg** (FOSC du 11. 6. 1976, no 134, p. 1655), avec siège principal à Genève. La procuration de Roger Rossier est éteinte. Signature collective à deux a été conférée à Simon Dreyfuss, de La Chau-de-Fonds, à Lausanne, nommé sous-directeur.

30 mai 1983

**TMB Holding SA, à Fribourg**, participations, etc. (FOSC du 17. 12. 1982, no 294, p. 4031). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Bauloz, administrateur (inscrit).

30 mai 1983

**Roland Pythoud, à A v r y - s u r - M a t r a n**. Le titulaire est Roland Pythoud, de Noréaz, à A v r y - s u r - M a t r a n. Travaux de maçonnerie, aménagements extérieurs, surveillance de chantiers.

30 mai 1983

**Restaurant de l'Etoile S.A., à Corpataux** (FOSC du 26. 4. 1976, no 96, p. 1130). Sylvia et Chantal Baeriswyl ne sont plus administratrices. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Marc Monney, président, et Prisca Monney-Baeriswyl, secrétaire, les deux de et à Corpataux. Aloys Baeriswyl n'est plus président; il reste administrateur et signera dorénavant collectivement à deux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

30 mai 1983

**Verithern SA, à Romont**, fabrication de vitrages isolants (FOSC du 19. 7. 1982, no 164, p. 2332). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mai 1983, la raison sociale de la société a été modifiée en celle de: Verithern SA. Les statuts ont été modifiés en ce sens.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

27. Mai 1983

**Paul Kupferschmid, in Grenchen**. Inhaber der Firma ist Paul Kupferschmid, von Sumiswald, in Grenchen. Verkauf und Reparatur von Traktoren und Gartenmaschinen. Sportstrasse 15.

30. Mai 1983  
**H. Vollenweider A.G.**, in Grenchen, Handel mit Treib-, Brenn- und Schmierstoffen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 277). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Mai 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Vollenweider Immobilien AG**. Neuer Zweck: Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 2 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

30. Mai 1983  
**Uwoplast Ulrich Worminghaus-Brotschi**, in Grenchen, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4035). Die Firma wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene «Uwoplast AG» gelöst.

30. Mai 1983  
**Uwoplast AG**, in Grenchen. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. Mai 1983. Zweck: Herstellung von und Handel mit Kunststoffprodukten und Zubehör zu diesen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 27. Mai 1983 und Bilanz per 31. 12. 1982: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Uwoplast Ulrich Worminghaus-Brotschi», in Grenchen, nämlich Aktiven von Fr. 74 153.15 (Bank, Debitoren, Maschinen, Werkzeuge, Auto, Waren usw.) und Passiven von Fr. 20 606 (Kreditoren, transitorische Passiven). Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 53 547.15 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder; ihm gehören an: Ulrich Worminghaus, deutscher Staatsangehöriger, in Grenchen, als Präsident mit Einzelunterschrift; Walter Löffel, von Oberburg, in Grenchen; und Carmen Glömmen-Isch, von Lengnau BE, in Bettlach; diese beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gespermoosstrasse 14.

#### Büro Kriegstetten in Solothurn

27. Mai 1983  
**Gebr. Schaad, Landmaschinen**, in Derendingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1308). Die Firma ist infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1983 durch die Firma «Gebr. Schaad AG, Räderfabrik», in Derendingen, erloschen.

27. Mai 1983  
**Gebr. Schaad AG, Räderfabrik**, in Derendingen. Mit Statuten vom 26. Mai 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Doppelrädern, Doppelradkupplungen und Rädern sowie Handel mit und Reparatur von Landmaschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie einen Landwirtschaftsbetrieb führen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Schaad, Landmaschinen», in Derendingen, gemäss Übernahmebilanz vom 1. Januar 1983 Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertschriften, Debitoren, Material- und Warenvorräte, Maschinen und Einrichtungen, Fahrzeuge, Landmaschinen) im Betrage von Fr. 512 682.24 und Passiven (Kreditoren, Bankdarlehen, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 305 739.50, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 206 942.74 ergibt, wovon Fr. 200 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Schaad, Landmaschinen», in Derendingen, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1983 ein. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Schaad, von Oberbipp, in Derendingen, als Präsident, und Rudolf Schaad, von Oberbipp, in Deitingen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Blumensteinstrasse 10.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

27. Mai 1983  
**Schweizer Mustermesse** in Basel, in Basel, öffentlich-rechtliche Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1748). Statutenänderung: 15. 2. 1982 und 14. 2. 1983. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Michel Mamie, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Jürg Böhm, nun in Basel, bisher Vize-Direktor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien.

27. Mai 1983  
**Ebecco-Scan, Erland O. Björn**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1975, S. 1383). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Mai 1983  
**Veroba AG**, in Basel, Bedarfsartikel für die elektronische Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332). Statutenänderung: 26. 5. 1983. Zweck: Handel mit Maschinen, Erwerb, Veräusserung und Verwertung von Patenten und Lizenzen und andern Immaterialgüterrechten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und verwalten und Transaktionen des Immobilienverkehrs vornehmen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

27. Mai 1983  
**Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung** in Basel (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1729). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Werner Schaub, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

27. Mai 1983  
**Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung** in Basel (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741), mit Hauptsitz in Suhr. Edwin Burkhardt, bisher Verwaltungsratspräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Generaldirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

27. Mai 1983  
**Innovarg Scheufel und Partner AG**, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1515). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert.

27. Mai 1983  
**Sterbekasse des Personals der Basler Verkehrs-Betriebe im VPOD**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1608). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Bachofner, Kassier und Eduard Brunner, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Röger, von Bottmingen, in Riehen, Kassier, und Georg Jäisli, von Aarwangen, in Basel, Aktuar.

27. Mai 1983  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung** in Basel (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2173). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschriften Werner Brogli und Walter Loder, sowie Prokuren Giovanni Gianola, Dieter Wundrak und Nicolas Broch erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Lienert, von Einsiedeln, in Adliswil, Prokura zu zweien neu: Bernhard Eichenberger, von Landiswil, in Aesch BL, und Ulrich Lausmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Krozingen (D).

27. Mai 1983  
**IBM (Schweiz), Zweigniederlassung** Basel, in Basel, Lochkartenmaschinen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1780). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Herbert Gerber, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, und Christian Oehninger, von Zürich, in Allschwil.

27. Mai 1983  
**Buss AG**, in Basel, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2864). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Mayr. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Hannes Goetz, von Oberneunforn, in Schaffhausen.

27. Mai 1983  
**Intratex AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3568). Domizil Steinvorstadt 12 weggefallen. Gesellschaft zurzeit ohne Domizil. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ursula Burgherr und Christoph Martin Suter, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Rolf Walter Zumburn, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

27. Mai 1983  
**Liga Handelsgesellschaft AG**, in Basel (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1982, S. 2189). Enseigne neu: «Weinkeller Falkenstein», an der Falkensteinerstrasse 40.

27. Mai 1983  
**Route 66 Rec. Shop Ali Dogru & Boris Jaeggi**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Schallplatten usw. (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3114). Domizil nun: Steinvorstadt 53.

27. Mai 1983  
**Neuenschwander Tiefkühlprodukte**, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 491). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

27. Mai 1983  
**Neuenschwander und Pirro Tiefkühlprodukte**, in Basel, Vogesenstrasse 136, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1983. Gesellschafter: Hans Jörg Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Basel, und Alfons Pirro, von Zumholz, in Basel. Handel mit und Hauslieferung von Tiefkühlprodukten.

27. Mai 1983  
**MW-Design Max Weingartner**, in Basel, Ersfeldstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Weingartner, von und in Basel. Atelier für Design im Industriebereich.

27. Mai 1983  
**Anex AG**, in Basel, Versicherungsschadendienst usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981, S. 3768). Domizil nun: Dornacherstrasse 210. Einzelprokura neu: Regula Mario Szabo, von Wettingen, in Botmingen.

27. Mai 1983  
**Y. Kleiber**, in Basel, Dornacherstrasse 210, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yvette Kleiber, von und in Biel-Benken. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Rolf Flubacher, von Basel und Buckten, in Basel. Reinigung und Reparatur von Teppichen und Polstern.

27. Mai 1983  
**Acmi AG**, in Basel, Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 222 vom 25. 9. 1981, S. 3035). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Bruno Hofstetter, von Schänis, in Zeiningen. Dr. Pierre Bernhard, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

27. Mai 1983  
**Baster Wolbengensgesellschaft (BWG)**, in Basel (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 409). Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Berger, von und in Basel, Verwaltungsratsmitglied.

27. Mai 1983  
**Cloisall Patent AG**, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1975, S. 2478). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michel Rossé, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Georges Darany, von Neuenburg, in Basel.

27. Mai 1983  
**Trutina Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 447). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michel Rossé, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Georges Darany, von Neuenburg, in Basel.

27. Mai 1983  
**G. Caviola & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3250). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «G. Caviola & Co. AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

27. Mai 1983  
**G. Caviola & Co. AG**, in Basel, Horburgstrasse 95, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 5. 1983. Zweck: Betrieb einer Spenglerei sowie Erstellung und Unterhalt von sanitären Anlagen, Heizungen und Lüftungsanlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerfen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 895 382.10 und Passiven von Fr. 372 102.45 der erloschenen Kollektivgesellschaft «G. Caviola & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 523 279.65, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Bruno Guido Caviola, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift: Yvonne Caviola, von und in Basel.

27. Mai 1983  
**MM First Metal AG**, in Basel, Laufenstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 5. 1983. Zweck: Vermittlung von Waren-, Finanz- und Devisentermingeschäften aller Art, insbesondere mit Metallwerten und Edelmetallkonten an allen Börsen der Welt. Die Gesellschaft kann Kreditgeschäfte und Handelsgeschäfte aller Art sowie Immobilien vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Adolf Karl Fuchs, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1983  
**Fäärmas AG**, in Basel, Claraplatz 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 5. 1983. Zweck: Betrieb und Leitung sowie Beratung und Planung gastronomischer und ähnlicher Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen. Sie kann Liegenschaften erwerben und verwalten und sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 20 Namenaktien zu Fr. 2000 und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Willy Werner Deck, von Basel und Biel-Benken, in Zürich, Präsident, und Matthias Gloor, von und in Basel; beide mit Unterschrift zu zweien.

27. Mai 1983  
**Emulgora AG**, in Basel, Aeschgraben 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 5. 1983. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Rohstoffen für die Anwendungsbereiche Chemie, Technik und Pharmazutik, für die Lack- und Kosmetikindustrie sowie für den Nahrungsmittel- und Diätetikbereich. Die Gesellschaft kann Vertriebsunternehmen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Walter Herr, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

30. Mai 1983  
**Carola Cysin-Bauer**, bisher in Binningen, Betrieb des Restaurants Mühle (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2968). Sitz dieser Einzelfirma neu: Birsfelden, Hauptstrasse 78, wo die Inhaberin nun auch wohnt. Geschäftsnatur neu: Betrieb des Restaurants Schützen.

30. Mai 1983  
**Amcis AG**, in Oberwil, Handel mit, Im- und Export sowie Fabrikation von chemischen, kosmetischen und pharmazeutischen Artikeln (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 603). Aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Michel Rossé; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Margrit Nachbar, von Büron, in Zofingen.

30. Mai 1983  
**Schreinerer AG**, in Reinach (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1970, S. 1796). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöst (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 25. Januar 1983 als Aufsichtsbehörde).

30. Mai 1983  
**H. Buess**, in Gelterkinden, internationaler Warenhandel, Ver tretungen (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1981, S. 2721). Firma infolge Übergabe der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 an die neue «H. Buess AG», in Gelterkinden, erloschen.

30. Mai 1983  
**H. Buess AG**, in Gelterkinden, Ochsenasse 9, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 27. Mai 1983. Zweck: internationaler Warenhandel und Übernahme von Ver tretungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Mai 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 von der Einzelfirma «H. Buess», in Gelterkinden, die Aktiven von Fr. 393 644.82 und die Passiven von Fr. 154 011.70. Aktivüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 239 633.12, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Heinz Buess-Fankhauser, von Wenslingen, in Gelterkinden. Einzelprokura führt: Heidi Buess-Fankhauser, von Wenslingen, in Gelterkinden.

30. Mai 1983  
**Getra GmbH**, in Arlesheim, Handel mit und Transport von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1982, S. 125). Firma wird infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Duggingen (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1698) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöst.

#### Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzell Interno

30. Mai 1983  
**Luftseilbahn Brülisau-Hoher Kaszen AG**, in Brülisau (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2862). An der Generalversammlung vom 26. Mai 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Max Kolb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Mai 1983  
**A. & K. Schneider**, in Jona, Eisenbauwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 91). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Schneider Stahl- und Kesselbau AG», in Jona.

30. Mai 1983  
**Schneider Stahl- und Kesselbau AG**, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Stahl- und Kesselbau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 2 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Mai 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & K. Schneiders» in Jona, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 10 184 951.50 und Passiven von Fr. 8 184 951.50 zum Preise von Fr. 2 000 000, welcher voll an das Grundkapital abgerechnet wird. An den Gründeraktionär Karl Schneider, in Bollingen, Gemeinde Jona, beim Ableben an dessen überlebende Ehefrau, wird eine lebenslängliche jährliche Rente von Fr. 66 000 mit Bezugberechtigung ab 1. 1. 1984 mit Indexklausel ausgerichtet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Karl Schneider, in Bollingen, Gemeinde Jona, Präsident; Max Schneider, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, und Urs Schneider, in Jona, alle drei von Jona. Geschäftsadresse: St. Dionys, 8645 Jona.

30. Mai 1983  
**Gebr. Gamma A.-G.**, in Wil, Vertrieb von Möbeln usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 56). Magdalena Gamma-Firkner, ist nicht mehr Präsidentin, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Anton Gamma jun., bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Hans Gamma-Aregger, bisher Delegierter, ist nun Vizepräsident des VR; alle drei führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1983  
**Schweizerische Seidengazefabrik A.-G., Zweigniederlassung** in Thal (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1983, S. 1616), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Dr. Emil Tobler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Antenen, von Eggwil, in Oftringen, und Ernst Weyrich, von Zürich, in Thal.



30. Mai 1983  
Hug AG, in Diepoldsau, Betrieb eines Unternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3057). Neue Geschäftsadresse: Hohenemserstrasse 76, 9444 Diepoldsau.

30. Mai 1983  
Moosmatt-Bauten AG, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3760). Hans Zogg, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Anton Sutter-Christ und neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied des VR Ernst Gämperli-Watterer; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Guido Müller, von Sirmach, in Uzwil.

30. Mai 1983  
Cherome AG, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 16). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1983 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Cherome AG in Lq. durchgeführt. Dr. Urs Kunz, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Colin B. Ruffell, Direktor, sind erloschen. Zur Liquidatorin wird die Firma «Allgemeine Treuhand AG», mit Hauptsitz in Basel, ernannt; sie wird durch die Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassung St. Gallen vertreten. Adresse: bei der Liquidatorin, Schützengasse 8, 9000 St. Gallen.

30. Mai 1983  
Spinnerei & Weberi Dietfurt A.-G., in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 905). Zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hansueli Feller, von Noflen, in Mörschwil.

30. Mai 1983  
Stenz & Co. A.-G., in Benken, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1308). Armin Stenz, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Agnes Stenz-Vogel ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Mai 1983  
Handelsschule Dr. Scheuss AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1695). Dr. Heribert Küng, Direktor, ist nun Bürger von St. Gallen und wohnt neu in St. Gallen. Neue Geschäftsadresse: Schreinerstrasse 1, 9000 St. Gallen.

30. Mai 1983  
Trica A.-G., in Wattwil, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 913). Der Verwaltungsratspräsident Harry Spörri wohnt nun in Wil SG.

30. Mai 1983  
Meplex AG, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Metall- und Kunststoffartikeln usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1611). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
Gepro AG, St. Gallen in Lq., in St. Gallen, Betrieb einer Geflügelschlächtereier usw. (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1981, S. 2390). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
Hans Grubenmann AG, St. Gallen, in St. Gallen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1925). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
Grenag AG, St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit sowie Fabrikation von Damen- und Herrenkonfektion usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3855). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
Industrielle Bauelemente AG, IBAG in Lq., in St. Gallen (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 680). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
Spargenossenschaft Mosnang, in Mosnang (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2952). An der Generalversammlung vom 2. März 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

30. Mai 1983  
Käsergenossenschaft Dreien, in Dreien, Gemeinde Mosnang (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1982, S. 452). An der Generalversammlung vom 4. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nun persönlich.

30. Mai 1983  
Käsergenossenschaft Gossau, in Gossau, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2652). Albert Forster, Präsident; Johann Bossart, Vizepräsident und Kassier, sowie Anton Bernhardsgrütter, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Ochsner, Präsident, und Johann Mauchle, Vizepräsident und Aktuar, beide von St. Gallen, in Gossau SG. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Mai 1983  
Othmar Stähli, in Flums, Installation von sanitären Anlagen und Heizungen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Der Firmainhaber Othmar Stähli ist nun Bürger von Netstal und Flums.

30. Mai 1983  
Fritz Koller-Tribelhorn, in Ricken, Gemeinde Ernetschwil, Futtermittel- und Getränkeprodukt usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 150). Die Geschäftsnatur lautet nun: Futtermittel- und Getränkeprodukt, Düngemittel, Betrieb einer Tankstelle, Handel mit Heizöl.

30. Mai 1983  
R. Spörri, bisher in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Spenglerer usw. (SHAB Nr. 112 vom 18. 5. 1981, S. 1596). Die Firma hat ihren Sitz nach Wyttbach verlegt. Geschäftsadresse: Dottenwilerstrasse 5, 9303 Wittenbach.

30. Mai 1983  
Rickenbacher Treuhand, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Rudolf Rickenbacher, von Illgau, in Degersheim. Führung eines Treuhandbüros, insbesondere Kundenbuchhaltungen, Steuerberatung, Betriebsberatung, Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen, Revisionen. Meisenstrasse 13, 9113 Degersheim.

30. Mai 1983  
Max Bosshart, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Max Bosshart, von Fischingen, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Einzelprokura: René Bron, von Montseveler, in Müselbach, Gemeinde Kirchberg. Import sowie Engros- und Detailverkauf von Koniferen und Weihnachtsbäumen; Betrieb eigener Baumkulturen. Langenrain, 9602 Bazenheid.

30. Mai 1983  
Philipp Schmitt Five to Twelve, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Philipp Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Betrieb eines Verlages. St. Leonhardsstrasse 39, 9000 St. Gallen.

30. Mai 1983  
Mandana Kosmetik, Werner Brunner, in Schmerikon (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2835). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1983  
W. Zieger-Huber, in Wattwil, Betrieb des Hotels Hirschen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 271). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1983  
Franz Linder, in Walenstadt, mechanische Glaserei und Schreinerei (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1949, S. 1118). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

30. Mai 1983  
Geisser Eier-Drinks, in Mörschwil, in Konkurs (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1982, S. 3440). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 20. April 1983 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1983  
W & S Weibel & Schuster, Heizung und Sanitär AG, in Buchs (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3617). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1983 wurde die Firma geändert in: Schuster Heizung und Sanitär AG und die Statuten entsprechend revidiert. Gottlieb Weibel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Egon Schuster, Präsident des VR, ist nun Bürger von Buchs SG.

30. Mai 1983  
Otto Dintheer, in Marbach, Warentransporte (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4784). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Otto Dintheer AG», in Marbach.

30. Mai 1983  
Otto Dintheer AG, in Marbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Mai 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Warentransporten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Mai 1983 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Otto Dintheer», in Marbach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 54 739.55 und Passiven von Fr. 8541.70 zum Preise von Fr. 46 197.85, wovon Fr. 46 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Otto Dintheer, von Ried bei Erlen, Gemeinde Sulgen, in Marbach SG. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Hedwig Dintheer, von Ried bei Erlen, Gemeinde Sulgen, in Marbach SG. Geschäftsadresse: Hintergasse 2, 9437 Marbach.

30. Mai 1983  
Bacon AG, in Chur, Soft- und Hardware für Computersysteme (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 908). Statuten am 20. 5. 1983 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Peter Scherrer, von Bütschwil, in Chur.

30. Mai 1983  
R. Bisang, in Obergeind, Gemeinde Tschappina. Inhaber: René Bisang, von Luzern, in Obergeind, Gemeinde Tschappina. Führung des Ferienhauses Piz Beverin. 7431 Obergeind, Gemeinde Tschappina.

30. Mai 1983  
Frau M. Ciura-Genelli, in Disentis/Mustér, Gasthaus Bündnerstube (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1964, S. 734). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Mai 1983  
Toveda AG, in Roveredo, Liegenschaften (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 937). Hans-Rudolf Böhmann, Präsident; Anna Böhmann-Nicola und Carlotta Conrad-Nicola sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Bernhard Conrad, von Bern, in Regensdorf, Präsident; Andres Böhmann, von Grosshöchsteten, in Menzingen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ulrich Böhmann, von und in Grosshöchsteten.

30. Mai 1983  
P. Jaeggi, in Disentis/Mustér. Inhaber: Peter Jaeggi, von Murgenthal, in Disentis/Mustér. Betrieb des Hotels Garni Montana. Cuoz sut, 7180 Disentis/Mustér.

30. Mai 1983  
Finoma Holding AG, in Chur (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236). Durch Verfügung vom 9. 5. 1983 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

30. Mai 1983  
Gummlich Vermögensverwaltungs-GmbH, in Arosa (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3273). Öffentliche Urkunde vom 21. 2. 1974: Ludwig Goebels ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an die neue Gesellschafterin Balor AG, in Basel, übergegangen. Das voll liberierte Stammkapital von Fr. 2 000 000 bleibt unverändert eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 2 000 000. Dr. Hans Vonotob ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernd Mosser, von und in Zürich.

## Aargau - Argovie - Argovia

30. Mai 1983  
Kaufmann Söhne, in Rheinfelden, Hufbeschläge, Wagenbau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) an die neue Einzelfirma «Kaufmann Söhne, Inhaber Kurt Kaufmann», in Rheinfelden, beendet. Firma erloschen.

30. Mai 1983  
Kaufmann Söhne, Inhaber Kurt Kaufmann, in Rheinfelden, Gottesackerweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Kaufmann, von Möhlin, in Rheinfelden. Übernahme der Aktiven und Passiven (ohne Liegenschaft) der erloschenen Kollektivgesellschaft «Kaufmann Söhne», in Rheinfelden. Geschäftsnatur: Hufbeschläge, Wagenbau und Bäuschiemarbeiten.

30. Mai 1983  
Holz Info Henry Weiss, in Ennetbaden, Hertensteinstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Weiss, von Knonau, in Ennetbaden. Geschäftsnatur: Muster- und Informationsstelle für Holz, Holzprodukte, Holzbaustoffe, Bauelemente usw.

30. Mai 1983  
Calzar AG, in Spreitenbach, Führung von Schuhgeschäften usw. (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1980, S. 3504). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Buser, Delegierter; Unterschrift erloschen.

30. Mai 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 742), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Richard Schäfer, von und in Basel. Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich. Prokura Othmar Bergias erloschen.

30. Mai 1983  
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassungen in Baden (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 742), Wettingen, Wohlen und Zofingen (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4048), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Richard Schäfer, von und in Basel. Dr. Georges Streichenberg wohnt nun in Zürich.

30. Mai 1983  
Papyrus-Ruwisa AG, in Hausen, Papeterie- und Papierwaren (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029). Max Zeier, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Paul Vogel, von Kolliken und Aarau, in Aarau. Ernst Wild, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

30. Mai 1983  
Paul Amrein, in Burg, Gasthaus Rössli (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2832). Einzelunterschrift neu: Bernadette Amrein, von Malters, in Burg AG.

30. Mai 1983  
Beko Schweiz- und Elektromaschinenservice AG, in Villmergen, Klapperasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 25. 5. 1983. Zweck: Reparaturen, Revisionen, Service und Umbauen von elektrischen Maschinen, Schweiz- und Schneid- anlagen sowie Vorrichtungen von Schweiz- und Schneidmaschinen; Handel mit Waren verschiedener Art; Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Betriebs-einrichtungen, Maschinen und Werkzeuge gemäss Vertrag vom 25. 5. 1983, zum Preise von Fr. 80 850, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Koch, von und in Villmergen, Präsident, und Markus Beck, von Rohrbachgraben, in Berikon; beide mit Unterschrift zu zweien.

30. Mai 1983  
Gebäude Indermühle AG, in Zurzach, Transportgeschäft, Brenn- und Treibstoffe (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2205). Statutenänderung: 24. 5. 1983. Firma neu: Gebr. Indermühle AG. Zweck nun: Betrieb von Lagedhäusern; Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung  
Konrad Flitsch, in Chur (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1905). Einzelunterschrift: Giuliana Flitsch, von Schiers, in Chur.

Nachtrag  
J. Caprez-Damner AG, in Chur, Handel mit und Vertrieb von Teigwaren usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1001). Neuer Zweck: Die Produktion, der Handel und Vertrieb von Teigwaren, Teigwarenspezialitäten, Tiefkühl-, Snack- und Frischprodukten, sowie verwandten Nahrungsmitteln; ferner die Vermittlung von Know-how und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen.

30. Mai 1983  
Werbe Design, G. Embacher, in Chur, Werbe- und Marketingberatung (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Diese Firma ist infolge Geschäftsbereichsübergangs erloschen.

30 maggio 1983  
Ximena S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 25. 10. 1973, n. 250, p. 2862). Dott. Severo Antonini, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Enrico Curti, da Pambio Noranco in Origlio.

30. Mai 1983  
H. Tona, in Davos, Weinhandlung (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1960, S. 147). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1983  
Talon Adamic AG, in Liquidation, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1982, S. 741). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft wird gelöscht.



30. Mai 1983  
**Transport - AG Zurchach**, in **Zurzach** (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 3). Statutenänderung: 24. 5. 1983. Firma nun: **Indermühle Transport- und Reisen AG**. Zweck nun: Betrieb eines Transportunternehmens für den Transport von Personen und Gütern im In- und Ausland; Betrieb von Reisebüros; Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen.

30. Mai 1983  
**Käsergenossenschaft Dietwil**, in **Dietwil** (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 738). Aus Vorstand ausgeschieden: Bartholomäus Bütler, Präsident; Josef Nietlisbach, Vizepräsident und Kassier, sowie Franz Meyer, Aktuar; Unterschrieten erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Niklaus Baumann, von Spreitenbach, in Dietwil, Präsident; Guido Bütler, von und in Dietwil, Vizepräsident und Kassier, und Urs Bachmann, von Hohenrain, in Dietwil, Aktuar.

30. Mai 1983  
**A. Colombini Restaurant La Pizza «chez Mario»**, in **Baden** (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1965, S. 456). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. Mai 1983  
**H. Woodty & Cie AG**, in **Aarau**, Möbelwerkstätten (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1982, S. 825). Statutenänderung: 26. 5. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000, durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 400 000, voll liberiert, 1400 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 400 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Aeberli, Präsident und Delegierter; Unterschrieten erloschen. Heinz Kohler, bisher Vizepräsident und Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Delegierter zu zweien, weiterhin für das Gesamtunternehmen. Egon Aebersold, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Arlesheim.

30. Mai 1983  
**Siegrist AG vorm. Siegrist & Co**, in **Oftringen**, Textilwaren usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 219). Einzelprokura neu: Reto Biland, von Birmenstorf AG, in Aarburg.

30. Mai 1983  
**Siegrist Immobilien AG**, in **Oftringen** (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). Prokura zu zweien neu: Peter R. Biland, von Birmenstorf AG, in Oftringen; Reto Biland, von Birmenstorf AG, in Aarburg, und Simone Biland, von Birmenstorf AG, in Aarburg.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Locarno

30 maggio 1983  
**Silimag SA** (Silimag AG), in **Locarno**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 10 maggio 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio e il montaggio di macchinari per la produzione di energia, per l'industria chimica, per l'industria alimentare e per l'industria del cemento. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri: Gianfranco Cotti, da Prato-Sornico in Locarno, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: Largo Zorzi 12.

30 maggio 1983  
**O.T.E.C. Oil Trading Engineering Company S.A.**, precedentemente in **Roveredo GR** (FUSC del 18. 3. 1966, n. 65, p. 905). Con decisione assembleare del 21 maggio 1983, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede sociale a **Locarno**; la modifica dello scopo sociale in: l'acquisto e la vendita di prodotti petroliferi, i suoi derivati e articoli affini; la progettazione, l'assistenza nella costruzione e l'assunzione di commesse dirette di impianti e attrezzature petrolifere; la partecipazione a società petrolifere, commerciali e industriali. Gli statuti primitivi del 25 novembre 1963, modificati il 30 novembre 1963 e 9 marzo 1966 sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Guido Bustelli, da Locarno in Lugano, amministratore unico con firma individuale. Recapito: piazza Cinque Vie/via Simen.

30 maggio 1983  
**Immobiliare Bruno Mondada**, in **Muralto**. Titolare è Bruno Mondada, da Minusio in Muralto. Genere di commercio: immobiliare, assicurazioni. Recapito: Palazzo Salina.

30 maggio 1983  
**Institut Ingenhölz, Mutterprovinz Schweiz, Succursale di Muralto, Casa Sant'Agnese**, in **Muralto** (FUSC del 19. 5. 1983, n. 114, p. 1714). Nuovo recapito: Casa Sant'Agnese.

30 maggio 1983  
**Fratelli Mozzetti**, in **Gordola**, vendita e riparazione di apparecchi radio e televisori, società in nome collettivo (FUSC del 27. 9. 1973, n. 226, p. 2637). La società è sciolta e cancellata per apporto di attivo e passivo, alla società anonima «Fratelli Mozzetti SA», in Gordola, iscritta in seguito.

30 maggio 1983  
**Fratelli Mozzetti SA**, in **Gordola**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 26 maggio 1983. Scopo: l'acquisto, la vendita e la riparazione di apparecchi radio e televisione come pure di apparecchi elettrici in genere. Assumere rappresentanze del ramo. La società può avere partecipazioni in altre società del ramo o affini. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Renato e Luciano Mozzetti hanno fatto apporto alla società di attivo e passivo della società in nome collettivo «Fratelli Mozzetti», in Gordola, come a bilancio 1. 1. 1983 annesso agli statuti, con un attivo di fr. 251 189 (conto corrente postale, debitori, inventario, lavori in corso, mobilio, ecc.) e un passivo di fr. 186 267,75 (fornitori, creditori, banche, transitori passivi) con un attivo netto di fr. 64 921,25, accettato per fr. 64 000 di cui fr. 49 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri; Luciano Mozzetti, da Vogorno in Gordola, è nominato presidente, e Renato Mozzetti, da Vogorno in Vogorno, è nominato membro; tutti con firma individuale. Recapito: via Oratorio, 6596 Gordola.

## Ufficio di Lugano

30 maggio 1983  
**GLS Grandi Lavori SA** in liquidazione, in **Lugano** (FUSC del 16. 2. 1983, n. 39, p. 550).

**Immobiliare Torre Tolomea SA** in liquidazione, in **Lugano** (FUSC del 12. 4. 1983, n. 83, p. 1178).

**Infatex AG** in liquidazione, in **Lugano**, rappresentanze, ecc. (FUSC del 12. 4. 1983, n. 83, p. 1178).

**Picco Ltd.** in liquidazione, in **Lugano**, affari in genere, ecc. (FUSC del 12. 4. 1983, n. 83, p. 1178).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

30 maggio 1983  
**Finmatra Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 5. 1981, n. 116, p. 1660). Nuovo recapito: viale St. Francini 17, c/o Dott. Dario Biaggi.

30 maggio 1983  
**Dina Confezioni di Bianca Schluchin**, in **Ponte Tresa** (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614). Nuovo scopo: la gestione di un atelier di confezioni.

30 maggio 1983  
**Benson S.A.**, in **Massagno**, gestione di boutiques, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1981, n. 183, p. 2572). Nuova ragione sociale: **Farico S.A.**. Nuovo scopo: l'acquisto, vendita, mediazione e commercio di beni mobili. L'importazione e l'esportazione. La partecipazione a imprese finanziarie e commerciali. La società può partecipare ad altre imprese. Statuto modificato: 26. 5. 1983.

30 maggio 1983  
**Saruna Establishment, Vaduz, Succursale di Muzzano**, in **Muzzano**, affari finanziari, ecc. (FUSC del 19. 5. 1982, n. 114, p. 1630), stabilimento con sede principale a Vaduz (FL). Questa ragione sociale è radiata in seguito alla soppressione della succursale.

30 maggio 1983  
**Reprofit S.A.**, precedentemente a **Stabio**, lavorazione di carta, ecc. (FUSC del 5. 4. 1983, n. 77, p. 1094). Nuova sede: **Mezzovico**, uffici propri. Lo statuto originale dell'8. 3. 1983 è stato modificato: 24. 5. 1983. Scopo: lavorazione e trattamenti con procedimenti vari di materiali di carta, alluminio, metallo e plastica per fini industriali. Import-export, e ogni ulteriore sviluppo in materia per conseguire lo scopo sociale. La società può inoltre acquisire brevetti, licenze, modelli, marchi di fabbricazione, diritti di distribuzione. La società può acquistare e vendere immobili. Capitale: fr. 400 000, diviso in 400 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Hussein Ali Mohamed Ahmed Al-Janaï, cittadino dell'Emirato di Bahrein e ivi residente, presidente; Hans Birkle, da Zurigo in Campestro, membro e direttore, e Albert Bury, da Aarau in Meisterschwanden, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del membro e direttore e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

30 maggio 1983  
**Vogebijoux S.A.**, precedentemente a **Paradiso**, accessori di moda, ecc. (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). Nuova sede: **Lugano**, viale St. Francini 10a. Statuto modificato: 16. 5. 1983.

30 maggio 1983  
**Kimuraitan S.A.**, precedentemente a **Lugano**, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1981, n. 57, p. 773). Nuova sede: **Orino**, comune di **Montagnaola**, uffici propri. Posta: **Carabietta**. Statuto modificato: 24. 5. 1983. Hideo Kimura, membro, è ora domiciliato a Orino, comune di Montagnola.

## Vaud - Waadt - Waadt

## Bureau d'Aigle

30 mai 1983  
**M. Cottier, à Aigle**, commerce de vins, transports et machines agricoles (FOSC du 22. 2. 1983, p. 614). Procuration individuelle est conférée à Henri Cottier, de Rougemont, à Aigle.

## Bureau de Cossonay

30 mai 1983  
**G. Mecatti, à Penthaiz**, commerce de vêtements, promotion publicitaire (FOSC du 11. 2. 1982, p. 453). Raison radiée par suite de cessation d'activités.

## Bureau de Lausanne

Rectification  
**Clinique Cécil S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 2. 3. 1983, p. 717). L'administrateur Walter L. Weisman signe collectivement à deux avec le président.

30 mai 1983  
**P. Cupelin S.A.**, à **Lausanne**, installations électriques et commerce d'appareils électriques (FOSC du 15. 9. 1980, p. 3042). Le vice-président Jean-Daniel Pasche est nommé président et signe désormais individuellement. La signature de Pierre Cupelin (président inscrit), nommé vice-président, et Liliane Cupelin est radiée.

30 mai 1983  
**Auto-Matériel N. Castella S.A.**, à **Lausanne**, commerce d'outils, fournitures et accessoires pour véhicules automobiles et machines (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1109). Robert Boiteux n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Norbert Castella reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 mai 1983  
**Splendid Lion's, Québette et Fumarola**, à **Lausanne**, société en nom collectif, commerce de marbre, textiles et articles de diverse nature (FOSC du 3. 2. 1983, p. 391). L'associé Raymond Québette s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associée Myriam Fumarola, de Rossinière, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle: **Splendid Lion's, Myriam Fumarola**, conformément à l'art. 579 CO. Commerce de marbre, textiles et articles de diverse nature. Nouvelle adresse: chemin Isabelle-de-Montolieu 101.

30 mai 1983  
**Autoléman S. à R.L.**, à **Lausanne**, commerce de pièces détachées, accessoires, fournitures et articles relatifs aux véhicules automobiles (FOSC du 15. 9. 1980, p. 3042). L'associée Maria-Cruz Brun n'est plus gérante; sa signature est radiée.

30 mai 1983  
**C. Guarnieri, à Pully**, commerce et représentation de fromages, vins et produits alimentaires (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3494). La raison est radiée par suite de cessation d'activités.

30 mai 1983  
**G. Baeriswyl, à Lausanne**, lagerie-charcuterie (FOSC du 28. 5. 1952, p. 1373). La raison est radiée par suite de cessation d'activités.

30 mai 1983  
**Editions horizons poétiques. A. Boukarabila**, à **Lausanne**, chemin de Chaudieu 25. Titulaire: Abdelhamid Boukarabila, du Maroc, à Lausanne. Edition d'ouvrages et publications divers, notamment poétiques.

30 mai 1983  
**Le Laurier rose A. S.A.**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 11. 7. 1977, p. 2278). Alois Chauvy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Monique Zimmermann-Blanc, jusqu'ici déléguée, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

30 mai 1983  
**Camping-caravanning club vaudois (CCCV)**, à **Lausanne**, association (FOSC du 9. 6. 1980, p. 1953). La signature de Pierre Fama et Alfred Datner est radiée. L'association est engagée par Michel Peréz (vice-président inscrit), nommé président, ou Gérard Marti, de Neuchâtel, à Echandens, vice-président, signant collectivement à deux avec André Roland (secrétaire inscrit) ou André Cuhe, de Pomy, à Crissier, caissier.

30 mai 1983  
**Lundex S.A. en liquidation**, à **Lausanne**, achat, vente, gestion et administration de participations à des entreprises (FOSC du 4. 3. 1982, p. 690). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

30 mai 1983  
**Coiffure Bel-Air S.A.**, à **Lausanne**, salon de coiffure, commerce d'articles de parfumerie (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1019). Nouveaux directeurs avec signature individuelle: Pierre Angelucci et Joseph Cali, tous deux d'Italie, à Lausanne.

30 mai 1983  
**Roger Fayet, à Lausanne**, horlogerie-bijouterie à l'enseigne «Horlogerie-bijouterie du Tunnel» (FOSC du 10. 3. 1982, p. 763). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1983  
**Régie Guyot, à Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3509). Nouvelle adresse: avenue de Tivoli 19bis.

30 mai 1983  
**F. Migliani, à Renens**, commerce de vins, spiritueux, bières, et eaux minérales à l'enseigne «Aux Caves de Verdeux» (FOSC du 29. 3. 1982, p. 987). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1983  
**Jyden management S.A.**, à **Lausanne**, direction et coordination des activités des diverses sociétés constituant le groupe Jyden, qui s'occupe principalement de la fabrication et de la vente de cadres et baguettes (FOSC du 8. 2. 1982, p. 410). Robert Piaget n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Torben Ranghøj, qui n'est plus administrateur-délégué, est nommé directeur et continue à signer individuellement. Le secrétaire Roger Lenoir reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

30 mai 1983  
**Jack Vartbed, Vartubes, précédemment à Bussigny-près-Lausanne** (FOSC du 21. 8. 1981, p. 2688). Siège transféré à Pully, route de Renens 6. Titulaire: Jack Vartbed, actuellement de et à Lausanne. Exploitation d'un atelier de mécanique; construction de machines et fabrication de tubes.

30 mai 1983  
**Rolapharm, Tommaso Brero**, à **Lausanne**, avenue Mon-Loisir 16. Titulaire: Tommaso Brero, de et à Lausanne. Commerce de spécialités pharmaceutiques et paramédicales.

## Bureau de Moudon

30 mai 1983  
**Seprolec S.A.**, à **Moudon**, circuits imprimés et traitement de surface (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1002). Le secrétaire Pierre Leonote est actuellement domicilié à Pully.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

30 mai 1983  
**Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A.**, au **Sentier**, commune de **Chênit** (FOSC du 16. 9. 1982, p. 2990). Robert Délessert, de Peneyle-Jorat, à Préverenges, est nommé sous-directeur, et Pierre Jeannot, de Genève, à Chambrélin, fondé de pouvoirs; ils signeront collectivement à deux avec les autres personnes inscrites.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Büro Brig

Nachtrag  
**Vereinigung von Sand- und Kieswerken des Oberwallis (VSKO)**, in **Visp** (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1786). Cécile Schmid, Protokollführerin, von Ausserberg, in Brig-Glis.

30. Mai 1983  
**Gemmi-Apotheke, Dr. Robert Guntern**, in **Leukerbad**. Inhaber dieser Firma ist Dr. Robert Guntern, von Binn und Brig-Glis, in Brig-Glis. Betrieb einer Apotheke.

30. Mai 1983  
**Boutique Michel, Gieseck Michel**, in **Brig, Gemeinde Brig-Glis**. Inhaber dieser Firma ist Michel Gieseck, deutscher Staatsangehöriger, in Brig-Glis. Verkauf von Textilien. Geschäftsadresse: Alte Simplonstrasse 12, 3900 Brig.

## Bureau de St-Maurice

25 mai 1983  
**Darbellay frères, à Martigny**. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1983. Associés: Philippe Darbellay et Stéphane Darbellay, les deux de Liddes, à Martigny. Garage et carrosserie automobile. Signatures collectives des deux associés. Rue de l'Hôpital 20.

30 mai 1983  
**Domaine de la Preysse SA, à St-Maurice** (FOSC du 16. 5. 1978, p. 1531). L'unique administrateur Jean-Paul Motiez est actuellement majeur; il signe individuellement. La signature d'Ami Motiez est radiée.

30 mai 1983  
**Bureau d'architectes Rouiller et Sandon SA, à Martigny** (FOSC du 1. 8. 1977, p. 2518). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoir Fernand Pellaud, de Volleges, à Martigny.

30 mai 1983  
**Import-Bois Imbo SA, à Colloby-Muraz**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16 mai 1983. But: importation et commercialisation du bois et de ses dérivés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 et divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Publications par le Bulletin officiel du canton du Valais, et, quand la loi l'ordonne, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Lagoutte, d'origine française, à Balaro-les-Bains (F), président; Jean-Luc Monnard, d'Atteles, à Sion, vice-président, et Jean-Jacques Schweighauser, de Bottmingen, à Martigny, secrétaire. Signature individuelle du président; signatures collectives des deux autres administrateurs. Colloby.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau du Locle

30 mai 1983

**Club Aquariophile Loclois**, au Locle, association (FOSC du 21. 4. 1975, no 91, p. 1043). René Nicolas Kübler, président; Denis Leclerc et Claude Alain Vuille, assesses, ont démissionné; Jean Jacques Edouard Monnard, secrétaire-caissier, est décédé; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés: Gilbert Matthey-Doret, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président; Jean-Claude Monnard, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire-caissier; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse de la société: Fiottets 13, c/o René Kübler, au Locle.

## Bureau de Neuchâtel

27 mai 1983

**Société Immobilière «Industria» Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 29. 5. 1981, no 121, p. 1731). André Schifferdecker est actuellement domicilié à Neuchâtel.

30 mai 1983

**Sidi Matériel-Incendie SA**, succursale de Neuchâtel (FOSC du 17. 6. 1981, no 136, p. 1946), avec siège principal à Genève. Luc Werner n'est plus directeur; il reste membre et secrétaire du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Simon Dreyfuss, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, sous-directeur.

## Genève - Genf - Ginevra

27 mai 1983

**Oscar Plombier, Baroniani frères, à Meyrin**, rue de la Prulay 30. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 5. 1983. Associés: Oscar Baroniani et Daniel Baroniani, tous deux d'Italie, à Meyrin. Entreprise de plomberie, ferblanterie, installations sanitaires.

27 mai 1983

**Promo-Art, Drieberg, à Genève**, rue Necker 11. Chef de la maison: Michael Drieberg, du Sri Lanka, à Genève. Edition, diffusion, promotion et commerce de calendriers d'art; commerce de tableaux et d'objets d'art.

27 mai 1983

**Fiduciaire Jendt, à Genève**, rue Vallin 2. Chef de la maison: Hugo Jendt, de Seeburg, à Commugny. Bureau fiduciaire.

27 mai 1983

**Pierre-Olivier Maillard, à Genève**, rue Verdaine 11. Chef de la maison Pierre-Olivier Maillard, de Vevey, à Genève. Importation, exportation et commerce de produits de diverses natures, notamment dans les textiles; conseiller en marketing.

27 mai 1983

**Handicrafts Home, Mme A. Rabbi, à Genève**, commerce d'articles fabriqués artisanalement, etc. (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2626). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 mai 1983

**Boulangerie-pâtisserie des Grottes, Mme E. Steger et fils, à Genève**, société en nom collectif (FOSC du 27. 2. 1981, p. 638). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 mai 1983

**Chemical Bank, New York, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 14. 10. 1982, p. 3278), avec première succursale à Zurich. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Stephen Beckman, des USA, à Corsier, directeur de la succursale, et Michael Koch, de Villmergen, à Muri, directeur adjoint de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Labib Philippe, Bidawid, d'Irak, à Rolle, et André Ronchi, de Guitte, à Genève.

27 mai 1983

**Comrep SA, à Genève**, représentation et courtage de tous produits (FOSC du 21. 2. 1983, p. 604). Nouvelle raison sociale Cecoi SA. Statuts modifiés le 16. 5. 1983.

27 mai 1983

**Fegawerk AG, succursale de Genève, à Genève**, fabrication et commerce de matériel pour la protection contre les risques d'incendie (FOSC du 30. 9. 1982, p. 3127) entreprise ayant son siège à Schlieren. Les pouvoirs de Jean-François Filiettaz, de même que la procuration de Claude F. Freytag, sont radiés.

27 mai 1983

**IBM (Suisse), succursale de Genève, à Genève**, commerce de machines à cartes perforées (FOSC du 2. 6. 1982, p. 1770), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Walter E. Osterwalder est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Charles-André Héritier, d'Yent, à Thônex.

27 mai 1983

**Orbisphere Corporation, Wilmington, succursale de Collonge-Bellerive, à Collonge-Bellerive** (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1235). Thomas R. Vangle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Richard C. Alberding, à Concord, MA (USA), et Richard P. Feynman, à Altadena, CAL (USA), tous deux des USA, sont membres du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Ion Bals, de Roumanie, à Cologne, directeur, et John W. Franklin, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive. L'administrateur H. Dudley Wright, président, est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

27 mai 1983

**Orfipa SA, à Genève**, participations (FOSC du 4. 9. 1969, p. 2039). Nouvelle raison sociale: Sofitel SA Société de Financement. Statuts modifiés le 17. 5. 1983. Christiane Pasqualini et Hans Schärer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Pasqualini, jusqu'ici vice-président, nommé président; Raoul Guex, de Saint-Légier-La Chièze, à Genève, vice-président, et Catherine Hooton, de Murtux, à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Jean Pasqualini ou Catherine Hooton ou collective à deux de Raoul Guex.

27 mai 1983

**OTB - Ocean Transport and Bunkering SA, à Genève**, commerce et courtage de tous produits, en particulier de produits pétroliers (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale OTB - Ocean Transport and Bunkering SA, en liquidation. Liquidatrice: Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 mai 1983

**Banque Pasche SA, à Genève**, (FOSC du 8. 2. 1983, p. 448). Pierre Henniqueau n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Gary, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 mai 1983

**Beckman Instruments International SA, à Genève**, tous instruments et accessoires électroniques, etc. (FOSC du 10. 11. 1982, p. 3597). Signature individuelle a été conférée à Donald Ray Ultraska, des USA, à Crans-près-Célligny, directeur.

27 mai 1983

**Biogen SA, à Carouge**, laboratoire de recherche biochimique, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). L'administrateur Julian E. Davies, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Guy Bordes est maintenant domicilié à Apples, Bruce Haddock à Avusy, Jean-Pierre Dusewart à Carouge et Mark Wheatley à Mont-sur-Rolle. Nouvelle adresse de la société: route des Acacias 46.

27 mai 1983

**Diffimode SA, à Genève**, création et fabrication d'articles de mode, etc. (FOSC du 17. 12. 1980, p. 4093). Sandra Scerri n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

27 mai 1983

**Régie Foneière SA, à Genève** (FOSC du 28. 1. 1982, p. 300). La procuration de Roger Pittet est radiée.

27 mai 1983

**Services Financiers SA, à Genève**, services et opérations dans le domaine des études financières, etc. (FOSC du 11. 2. 1982, p. 454). Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Chavatte, de France, à Ambilly (F). L'administrateur Pierre J. Roux est maintenant domicilié à Onex.

27 mai 1983

**Sperry Vickers Lucifer SA, à Carouge**, appareils mécaniques, électriques, etc. (FOSC du 27. 2. 1981, p. 638). Les pouvoirs de Leonard Grichting de même que la procuration de Hans Bucher et Henri Jobin sont radiés. L'administrateur Marius Paul, président du conseil, maintenant domicilié à Vevrier, a été nommé en outre directeur général; il continue à signer collectivement à deux.

27 mai 1983

**Trade Development Bank (TDB), à Genève**, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1983, p. 1879). La procuration de Robert Misrahi est radiée.

27 mai 1983

**Société Immobilière rue de Berne No 58, à Genève**, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1983, p. 635). Jean-Paul Barbier et Roger Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacky Chevallaz, de Montherod, à Prangins, est administrateur unique avec signature individuelle.

27 mai 1983

**Afcam SA, à Genève**, rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 5. 1983. But: commerce, distribution de tous produits; assistance technique dans le domaine de l'industrie; acquisition, vente, exploitation de tous droits rattachés au domaine de la propriété industrielle et intellectuelle; participations à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, président; Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, secrétaire, et Michel Kummermann, de France, à Carouge; lesquels signent individuellement.

27 mai 1983

**SI Rue Samuel-Constant 1, à Genève**, rue du Stand 53, chez Thierry Wuarin, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 5. 1983. But: achat, vente, construction et gestion de biens immobiliers. Reprise de biens envisagés: parcelle 6289 index 2 de Genève, pour fr. 2 500 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thierry Wuarin, de Cartigny, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle.

27 mai 1983

**ETIC Energy & Technology Investment Consultant SA, à Genève**, quai Wilson 33. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 5. 1983. But: conseil, assistance et recherche d'investissements dans toutes entreprises, notamment dans les domaines de l'énergie et de la haute technologie industrielle; opérations de financement. Capital: fr. 1 000 000, libéré à concurrence de fr. 500 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bruno Roux de Bezieux, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), président; Bernard Schmutz, de Vully-le-Bas, à Versoix, vice-président; Bruno Lépinoy, de France, à Nice (F), délégué; Dominique Rochat, de et à Genève, secrétaire; Martin Schlep, d'Arch, à Choulex, et Olivier Mach, de Genève, à Pregny-Chambésy. Signature: individuelle de Bruno Lépinoy et collective à deux des autres administrateurs.

27 mai 1983

**Imexport SA, à Genève**, rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 5. 1983. But: commerce et distribution de tous produits; assistance technique dans le domaine de l'industrie; acquisition, vente, exploitation de tous droits rattachés au domaine de la propriété industrielle et intellectuelle; participations à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières et immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, président; Oswald Bregy, de Niedergesteln, à Meyrin, secrétaire, et Albert Azoulay, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

27 mai 1983

**Moba Delémont S. à r.l. en liquidation, à Delémont**, meubles (FOSC du 16. 7. 1981, no 161, p. 2280). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 mai 1983

**Sadeco S.A., précédemment à Vendincourt** (FOSC du 14. 11. 1978, no 267, p. 3523). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mai 1983, la société a décidé de transférer son siège à Bassecour. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise de décolletage. Les statuts originaux portant la date du 13 octobre 1976 ont été modifiés le 30 octobre 1978. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Roth, de Niederlipp, à Delémont, président, et Séraphin Ackermann, de Burg, actuellement à Bassecour, membre. La société est engagée par leur signature collective à deux. Bureau: Prés Liavas 31.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. April 1980 über Fr. 7000.- haftend im 5. Rang auf GB Ennetbaden Nr. 6.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis zum 11. Juni 1984, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (9197)

5400 Baden, den 8. Juni 1983

Bezirksgericht Baden

Die Kraftlosklärung der Kassa-Obligation und Bank Nr. 10 002 189 der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Niederlassung Zürich, über Fr. 5000.- zu 8%, fällig gewesen am 4. Februar 1983 inkl. Jahrescoupons per 1980, 81, 82 und 83, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 4. Mai 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis zum 8. November 1983, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 83/83) (7501)

4001 Basel, den 6. Mai 1983

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 18. Dezember 1929 von Fr. 12 000.-, Beleg Serie II, Nr. 585, zugunsten des Eigentümers, lastend auf Lauterbrunnener Grundbuchblatt Nr. 3287 der Erbschaft des Brunner Walter, Chalet Friedheim, 3823 Wengen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (9167)

3800 Interlaken, den 6. Juni 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.-, vom 11. Februar 1930, Beleg II/1706, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 509, im 3. Rang, des Herrn Willi Wäfler-Germann, Lerchenfeldstrasse 44, in Thun, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (9177)

3601 Thun, den 6. Juni 1983

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 1. Juni 1983 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 220 000.-, ausgestellt am 4. April 1951, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandeiigentümer Georg Sulzer-Schwarzenbach, geboren 1909, von und wohnhaft in Winterthur, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Rychenbergstrasse 85, 8400 Winterthur (Kat.-Nr. 5797), Wohnhaus mit Garage, unter Nr. 1937 für Fr. 355 000.-, assekuriert, mit 335,9 m<sup>2</sup> Grundfläche und 9590,7 m<sup>2</sup> Hofraum, Anlagen und Wege (Grundprot. Winterthurnordseite Z5 pag. 13). (Heutiger Eintrag: Grundregister Winterthurnordseite, Blatt 1581).

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (17)

8400 Winterthur, den 1. Juni 1983

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 30. Juni 1956 per Fr. 3000.-, haftend auf GB Zurzach Nr. 1211, Plan 6, Parzelle 1347 im zweiten Rang, lautend auf Frieda Foster-Trüb als Schuldnerin und Eigentümerin sowie die Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Zurzach als Gläubigerin.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis zum 11. Juni 1984, dem Bezirksgericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen würde. (9187)

8437 Zurzach, den 1. Juni 1983

Bezirksgericht

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de l'obligation hypothécaire au porteur au capital de fr. 5000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds, le 16 décembre 1925, sous no 287, grevant en premier rang l'art. 2876 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (9157)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 7 juin 1983

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

## Premier avis

Par décision du vendredi 3 juin 1983, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 125 000.-, inscrite en deuxième rang, sous lettre C, intérêt maximum 6% l'an, sur les parcelles 1072-1073 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, au G.L. 771/69, le 4 juillet 1960, PJB 2706, ancienne propriété de la S.A. Musexport Limited, ayant son siège à Edmonton, Toronto (Canada), et actuellement propriété de la S.A. Codev, Compagnie pour le Développement Industriel, ayant son siège à Genève, d'avoir à la produire et à la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai d'une année dès la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (914)

1200 Genève, le 3 juin 1983

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto d'investimento al portatore n. 160 972 con un saldo di fr. 9222.35, emesso dalla Banca Popolare Svizzera, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 10 novembre 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento.

6500 Bellinzona, il 6 maggio 1983

Il pretore:  
Mauro Dell'Ambrogio

### Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die folgenden, am 16. April 1982 ausgeschrieben Werttitel:

- Fr. 1 880.- landrechtl. lieg. Zedel vom 4. Dezember 1936, im 1. Rang, ZK N 6074, z. G. Inhaber,  
Fr. 1 760.- abz. lieg. Zedel vom 4. Dezember 1936, im 2. Rang, ZK N 6074, z. G. Inhaber,  
Fr. 600.- abz. lieg. Zedel vom 15. Januar 1883, im 4. Rang, ZK H 3908, z. G. Inhaber,  
Fr. 250.- Handwechsel-Zedel vom 10. Oktober 1881, im 5. Rang, ZK H 3861, z. G. Inhaber,  
Fr. 300.- Handwechsel-Zedel vom 23. Dezember 1864, im 6. Rang, ZK F 2547, z. G. Inhaber,  
Fr. 450.- abz. lieg. Zedel vom 26. März 1885, im 7. Rang, ZK J 4139, z. G. Inhaber,  
Fr. 1 500.- abz. lieg. Zedel vom 16. Juli 1881, im 8. Rang, ZK H 3844, z. G. Inhaber,  
Fr. 400.- abz. lieg. Zedel vom 7. Oktober 1887, im 9. Rang, ZK J 4286, z. G. Inhaber,  
Fr. 600.- Schuldbrief vom 7. Februar 1933, im 10. Rang, ZK 4/774, z. G. Inhaber,  
alle 9 Titel haftend auf Grundbuch Wolfhalden Nrn. 645 und 650, Wasen, Wolfhalden.  
Fr. 70.- lieg. Zedel vom 29. November 1839, Vorgang Fr. 1365.-, ZK II/174, z. G. Inhaber,  
haftend auf Grundbuch Reheteibel Nr. 538.  
Fr. 4 500.- lieg. Zedel vom 17. Februar 1891, zinsfällig 2. Februar, im 1. Rang, Kopierbuch Nr. 13/4643,  
lastend auf Grundbuch Nr. 408 B, Gass, Urnäsch.  
Fr. 320.- landrechtl. lieg. Zedel vom 10. Dezember 1833, im 4. Rang, Vorgang Fr. 1947.-, zinsfällig 11. November, ZK Bd. I S. 139, z. G. Inhaber,  
Fr. 320.- landrechtl. lieg. Zedel vom 10. Dezember 1833, im 7. Rang, Vorgang Fr. 2761.-, zinsfällig 11. November, ZK Bd. I S. 141, z. G. Inhaber,  
Fr. 210.- landrechtl. lieg. Zedel vom 19. März 1757, im 8. Rang, Vorgang Fr. 3113.-, zinsfällig 11. November, ZK Bd. I S. 141, z. G. Inhaber,  
alle 3 Titel haftend auf Liegenschaft Hundwil Nr. 83, Möttilshalden-Buchberg.

sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt.

Die folgenden, am 17. Februar 1983 ausgeschrieben Sparhefte:

- Fr. 11 887.35 Sparheft Nr. 258.230.09 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf R. S., Trogen,  
Fr. 6 003.50 Sparheft Nr. 260.853.07 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf U. N., Herisau,  
Fr. 3 465.10 Sparheft Nr. 4.131.407.07 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf P. B., Gossau SG,  
Fr. 8 897.55 Sparheft Nr. 4.135.917.08 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf H. B., Gossau SG,  
Fr. 8 831.35 Sparheft Nr. 258.025.10 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf H. B., Gossau SG,  
Fr. 16 806.90 Sparheft Nr. 239.036.01 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf A. E., Stein AR,  
Fr. 10 731.40 Sparheft Nr. 815.388.04 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf J. S., Gonten AL,  
Fr. 11 401.35 Sparheft Nr. 284.633.00 der Appenzell A. Rh. Kantonbank, lautend auf R. Oe., Bühler.

sind innert Frist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt. (904)

9043 Trogen, den 3. Juni 1983

Obergerichtskanzlei  
Appenzell A. Rh.

Le 7 juin 1983, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

deux actions au porteur nos 48 et 49 de fr. 1000.- nominal chacune, entièrement libérées, émises le 8 mai 1941, avec coupons éventuels, constituant une partie du capital social de fr. 50 000.- de la société Ferma S.A., dont le siège est au Mont-sur-Lausanne, actions dont le propriétaire est dame Micheline Hofstetter, à Paudex, et la créancière-gagiste dame Elisabeth (dite Liesel) Rosterg, à Mollie-Margot. (921)

1003 Lausanne, le 7 juin 1983

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Streichung im Schiffsregister. Motorfrachtschiff «Vito», Reg. Nr. 981.  
Eigentümer: M.S. Vito Basel AG, in Basel. (A746)

4051 Basel, den 1. Juni 1983

Schiffsregisteramt Basel

### Monarg Holding AG, Zürich

Aufforderung nach Art. 681 und 682 OR

Erste Veröffentlichung

Die Verwaltung der Monarg Holding AG, Zürich, fordert hiermit die Aktionäre auf binnen eines Monats, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die gezeichneten Inhaberaktien voll einzuzahlen, ansonst die Aktionäre ihrer Rechte und geleisteten Teilzahlungen verlustig gehen und die ausgegebenen Aktienzertifikate wertlos werden. (A 760)

8050 Zürich, den 7. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

### Comptoirs 2000 SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 31 mai 1983, la société Comptoirs 2000 SA dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur Germain Chassot, rue de Romont 29, 1700 Fribourg. (A 737)

1700 Fribourg, le 1er juin 1983

Le liquidateur:  
Germain Chassot

### Editions du Lac SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 31 mai 1983, la société Editions du Lac SA dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur Germain Chassot, rue de Romont 29, 1700 Fribourg. (A 736)

1700 Fribourg, le 1er juin 1983

Le liquidateur:  
Germain Chassot

### Gerfo S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Claudys Truan, c/o C. Truan, Agence Romande Immobilière S.A., galeries Benjamin Constant 1, Lausanne. (A727)

1003 Lausanne, le 27 mai 1983

Le liquidateur

### Sagri en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur M. Charles Bauer, pour adresse Société Fiduciaire Suisse, Lausanne, avenue Tissot 13, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A723)

1000 Lausanne, le 27 mai 1983

Le liquidateur:  
Charles Bauer

### Alrege S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean Vittoz, à Lausanne, chemin du Ravin 23. (A 758)

1003 Lausanne, le 2 juin 1983

Le liquidateur

### Niamesa S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1983 a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, SEF Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galerie Benjamin Constant 1. (A 757)

1003 Lausanne, le 2 juin 1983

La liquidatrice

### S.I. Monlac Montreux S.A. en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 16 juin 1983 auprès du liquidateur, M. Michel Rapin, à Montreux. (A726)

1820 Montreux, le 11 mai 1983

Le liquidateur

### Vergeer Fromages S.A., Savièse

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 janvier 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de deux mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Philippe Gaillard, Granois/Savièse VS. (A 761)

1965 Savièse, le 8 juin 1983

Le liquidateur:  
Philippe Gaillard

### Pelostrikos SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 9 maggio 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A725)

6904 Lugano, il 30 maggio 1983

Il liquidatore:  
Franco Spinelli

### Sevens SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 marzo 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A724)

6904 Lugano, il 30 maggio 1983

Il liquidatore:  
Franco Spinelli



# KANTON SCHWYZ

## 4 1/2 | 2 | 0 Anleihe 1983-93 von Fr. 25 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der per 30. Juni 1983 gekündigten 5 1/4 % Anleihe 1972-86 von Fr. 25 000 000

### Anleihebedingungen

<b>Zinssatz</b>	4 1/2 %, Jahrescoupons per 30. Juni
<b>Laufzeit</b>	10/8 Jahre
<b>Stückelung</b>	Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und Fr. 100 000.-
<b>Kotierung</b>	in Basel und Zürich
<b>Emissionspreis</b>	100 %
<b>Liberierung</b>	per 30. Juni 1983
<b>Zeichnungsfrist</b>	8.-14. Juni 1983

Kantonalbank Schwyz  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Anleihe-Kündigung

**5 % Serie 144, 1973-88, von Fr. 45 000 000**  
(Valoren-Nr. 48.868)

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt im Rahmen ihrer gesetzlichen Verpflichtung die obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

**15. September 1983**

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu parl gegen Einreichung der Titel mit allen nicht fälligen Coupons per 15. September 1984 und folgenden an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern gegen Ende August 1983 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, 9. Juni 1983

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

## Società Elettrica Sopracenerina S.A. Locarno

**6 1/4 % Anleihe 1973-85 von Fr. 10 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 121.598)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der obenerwähnten Anleihe von der Schuldnerin auf den **10. Oktober 1983 zum Nennwert** zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Nach dem 10. Oktober 1983 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Ab obenerwähntem Datum können nicht zur Konversion eingereichte Obligationen, versehen mit den noch nicht verfallenen Coupons per 10. Oktober 1984 und 1985, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

10. Juni 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## The Province of Manitoba, Winnipeg Canada

**5 1/2 % Anleihe 1977-92 von s.Fr. 80 Mio**

(Valoren-Nummer 667.501)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 12. Mai 1983 keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 12. Mai 1983 s.Fr. 72 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Mai 1983

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft



## JAPAN AIR LINES

Tokyo, Japan

mit Solidarbürgschaft der japanischen Regierung

### 6 %

**Anleihe 1983-93  
von Sfr. 100 000 000**

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Finanzierung künftiger internationaler Tätigkeiten der Gesellschaft

### Emissionspreis

## 100 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

**Zeichnungsfrist  
bis 13. Juni 1983,  
mittags**

Valoren-Nummer: 759.957

### Anleihebedingungen

**Laufzeit:**  
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 5 Jahren möglich

**Titel:**  
Inhaberoobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

**Liberierung:**  
21. Juni 1983

**Tilgung:**  
Jährliche Rückkäufe von 1988 bis 1992, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 21. Juni

**Kotierung:**  
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

Der vollständige Emissionsprospekt wurde am 9. Juni 1983 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungsscheine bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Banier Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
	Verband Schweizerischer Kantonalbanken	

Bank of Tokyo (Schweiz) AG  
IBJ (Finanz) AG

Daiwa (Schweiz) S.A.  
Yamatichi (Schweiz) AG

Deutsche Bank (Schweiz) S.A.

## Kraftwerke Sarganserland AG Pfäfers (SG)

**5 1/4 % Anleihe 1972-87 von Fr. 50 000 000**

(Valoren-Nr. 113.301)

### Vorzeitige Rückzahlung

Die Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die ganze obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

**15. September 1983**

zum Nennwert. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Obligationen können ab diesem Datum, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 15. September 1984 und folgenden, bei der Geschäftsstelle der Gesellschaft (Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden) sowie bei sämtlichen in den Anleihebedingungen aufgeführten Banken spesenfrei zur Rückzahlung eingereicht werden.

Eine Konversion ist vorgesehen.

Zürich, 9. Juni 1983

Im Auftrag  
Zürcher Kantonalbank

## Stadt Schaffhausen

**5 3/4 % Anleihe 1973-88 von Fr. 25 000 000**

(Valoren-Nummer 20969)

### Vorzeitige Rückzahlung

Die Stadt Schaffhausen macht von dem in den Emissionsbedingungen vorgesehenen Recht Gebrauch und kündigt die obengenannte Anleihe auf den

**15. September 1983**

zur vorzeitigen Rückzahlung.

Ab diesem Termin hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt, ohne Spesen, zu 100%, gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Schaffhauser Kantonalbank sowie an den Kassen der dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken angehörenden Institute.

Schaffhausen, den 6. Juni 1983

Im Auftrag der Stadt Schaffhausen:  
Schaffhauser Kantonalbank



Die an der ordentlichen Generalversammlung unserer Aktionäre vom 30. April 1983 beschlossene und vom Kantonsrat in seiner Sitzung vom 26. Mai 1983 genehmigte

## Kapitalerhöhung 1983

um 7,5 Millionen Franken auf 52,5 Millionen Franken wird zu den folgenden Bedingungen durchgeführt:

<b>Bezugsfrist</b>	6. bis 20. Juni 1983, mittags
<b>Bezugsrechtshandel</b>	6. bis 17. Juni 1983
<b>Bezugsverhältnis</b>	6:1 (6 alte = 1 neue)
<b>Bezugspreis</b>	Fr. 750.- netto pro Inhaberaktie
<b>Bezugsrecht</b>	Coupons Nr. 36
<b>Liberierung</b>	30. Juni 1983
<b>Dividendenberechtigung</b>	ab 1. Juli 1983
<b>Valorennummern</b>	130.890 alte 130.892 neue

Von den auszubehenden 15 000 Aktien zu Fr. 500.- nom. übernimmt der Kanton die Hälfte dieser Titel zum Preise von je Fr. 750.- netto.

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Bank getragen.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei der Zuger Kantonalbank in Zug und deren Niederlassungen erhältlich, welche auch bereit sind, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zug, 1. Juni 1983

ZUGER KANTONALBANK

## «Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiermit zur

### 107. ordentlichen Generalversammlung

die am Donnerstag, 23. Juni 1983, 15.30 Uhr, im Theater am Stadtgarten, in Winterthur, stattfindet, eingeladen.

Geschäftsordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1982; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltung.
2. Verwendung des Reingewinnes 1982.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Anträge des Verwaltungsrates sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen am Hauptsitz der Gesellschaft und bei unseren Regionaldirektionen zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarten und die Geschäftsberichte von Winterthur-Versicherungen und Winterthur-Leben zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt.

Die Inhaberaktionäre erhalten ihre Eintrittskarten direkt oder durch Vermittlung einer Bank beim Hauptsitz der Gesellschaft in Winterthur oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und ihren Niederlassungen nach Hinterlegung der Titel gegen Empfangsbescheinigung bis 17. Juni 1983. Der Geschäftsbericht wird ihnen auf Anforderung gerne zugeickt.

Winterthur, den 9. Juni 1983

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft  
Für den Verwaltungsrat: H. Braunschweiler, Präsident

## Neptun International Holding AG, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 23. Juni 1983, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Basel, Aeschenvorstadt 55 (bei Wenger, Mathys, Mosmann & Cueni, Advokatur und Notariat).

Traktandenliste:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1982.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollstellberichtes für das Jahr 1982.
3. Beschlussfassungen über die Abnahme des Geschäftsberichtes 1982, die Genehmigung der Jahresrechnung 1982, die Ergebnisverwendung und die Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung mit dem Antrag über die Ergebnisverwendung und der Kontrollstellbericht für das Jahr 1982 liegen ab heute am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 10. Juni 1983

Der Verwaltungsrat



## H. A. Schlatter AG

8952 Schlieren, Brandstrasse 24

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. Juni 1983, 16 Uhr, am Gesellschaftssitz in Schlieren.

Vorgängig zur Generalversammlung findet um 14.30 Uhr eine Besichtigung der Neubauten statt.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1982.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1982, liegen ab 13. Juni 1983 zur Einsichtnahme bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und am Gesellschaftssitz in Schlieren auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien vom 13. bis 23. Juni 1983 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, sowie am Sitz unserer Gesellschaft erhältlich.

Schlieren, den 10. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

## Scana Holding AG, Regensdorf

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 23. Juni 1983, 15 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf.

Traktandum:

1. Änderung des Jahresabschluss-Datums vom 30. Juni auf den 31. August (Art. 22 der Statuten), womit das Geschäftsjahr 1982/83 14 Monate umfasst.

Die Stimmrechtsausweise können bis 20. Juni 1983 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz (Aktienhinterlage am Sitz der Gesellschaft oder Depotbescheinigung der Bank) beim Sekretariat der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, bezogen werden.

Der neue Art. 22 der Statuten ist vom 13. Juni 1983 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf, aufgelegt.

Regensdorf, den 10. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

## Forchbahn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 24. Juni 1983, 15.30 Uhr, im Gasthof Hirschen, 8132 Egg.

Zürich-Stadelhofen	ab 14.47 Uhr
Egg	an 15.18 Uhr
Esslingen	ab 15.00 Uhr
Egg	an 15.04 Uhr

Traktanden:

1. Protokoll der 73. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1982.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes 1982.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1982 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht sowie das Protokoll der 73. ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1982 liegen ab 13. Juni 1983 bei der Direktion der Verkehrsbetriebe Zürich, Amtshaus II, Bahnhofquai 5/Beatenplatz 1, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben am 24. Juni 1983 gegen Vorweisung des Aktienausweises freie Fahrt auf der Forchbahn.

Zürich, den 3. Juni 1983

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
M. Walt

## Trogenerbahn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 1. Juli 1983, 16.45 Uhr, im Hotel Krone, in Trogen.

Traktanden:

1. Abnahme des 81. Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1982.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
  - 3.1 Verwaltungsrat;
  - 3.2 Kontrollstelle.
4. Aufnahme eines Darlehens von maximal Fr. 1 000 000.-.
5. Umfrage.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz per 31. Dezember 1982 liegen ab 14. Juni 1983 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Zutrittskarten bis zum 29. Juni 1983 gegen Aktienausweis bezogen werden können.

Jeder Aktionär kann sich aufgrund einer schriftlichen Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt in den Zügen der Trogenerbahn.

Trogen, den 1. Juni 1983

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Rudolf Widmer



**Bremgarten-Dietikon-Bahn**

(Linie Wohlen-Bremgarten-Dietikon)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Mittwoch, den 22. Juni 1983, 16.10 Uhr, im Hotel Krone, in Bremgarten.

## Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 18. Juni 1982.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und der Bilanz pro 1982 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Verschiedenes.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 7. Juni 1983 auf dem Büro der Verwaltung in Bremgarten auf, wo auch gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können.

Stimmweise: Stimmweise für die Teilnahme an der Generalversammlung können nur durch verbindlichen Nachweis über den Aktienbesitz (Aktien oder Bankdepotscheine) bei der Bahnverwaltung bezogen werden.

Bremgarten, den 25. Mai 1983

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. K. A. Kuhn**Bern-Neuenburg-Bahn (Direkte Linie)****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Donnerstag, 23. Juni 1983, um 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Gümmenen.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1982.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1983.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 13. Juni 1983 am Gesellschaftssitz, Genfergasse 11, in Bern, sowie bei der Stadtkanzlei Neuenburg zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Direktion, Genfergasse 11, in Bern, bezogen werden.

Bern, den 8. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

**Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn****Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, 27. Juni 1983, um 14.15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, in Lanzenhäusern.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1982.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1983.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 16. Juni 1983 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Am gleichen Ort können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten bezogen werden.

Bern, den 3. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

**Restaurant Eigernordwand-Kleine Scheidegg AG, Grindelwald****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 30. Juni 1983, um 14.40 Uhr, im Restaurant Eigernordwand auf Kleine Scheidegg.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle;
4. Verschiedenes.

Vom 20. Juni 1983 an liegen der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1982 sowie der Bericht der Kontrollstelle beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Hans Bleuer-Lüthi, Chalet Bienvenue, 3818 Grindelwald, zur Einsicht auf.

Grindelwald, den 26. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

**Refresca AG, Dietlikon****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Mittwoch, den 29. Juni 1983, um 11.30 Uhr, Limmatquai 1, 8001 Zürich.

## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1982 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle werden ab 14. Juni 1983 am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt.

Der Verwaltungsrat

**Standseilbahn Zermatt-Sunnegga AG Zermatt**

Die Aktionäre der Standseilbahn Zermatt-Sunnegga AG werden auf Montag, den 27. Juni 1983, um 17 Uhr, ins Hotel Zermatterhof in Zermatt, zur

**6. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

## Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1982.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (Gemeindehaus) 10 Tage vor der Versammlung auf.

Die Eintrittskarten für Namenaktien werden anhand des Aktienregisters vor Beginn der Generalversammlung (ab 16.30 Uhr) im Hotel Zermatterhof ausgestellt.

Die Zutrittskarten für Inhaberaktien können gegen Hinterlegung der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bei folgenden Stellen bezogen werden:

Sitz der Gesellschaft  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zermatt  
Schweizerischer Bankverein, Zermatt  
Schweizerische Kreditanstalt, Zermatt  
Walliser Kantonalbank, Zermatt

Der Verwaltungsrat

**Bergbahnen Meiringen-Reuti-Käserstatt-Planplatten AG, Meiringen****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 25. Juni 1983, 15 Uhr, im Berghaus Mäggsalp.

## Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Juni 1982.
3. Jahresbericht.
4. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Wahlen.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1982 sowie der Revisionsbericht liegen ab dem 30. Mai 1983 am Sitz der Gesellschaft in Meiringen zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Ausweis über die Deponierung auszuweisen.

Öffnung des Versammlungslokals um 14.15 Uhr.

Gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz werden die Aktionäre am Tage der Generalversammlung bis Mäggsalp kostenlos befördert. Entsprechende Fahrausweise können an den Bilettschaltern bezogen werden.

Im Anschluss an die Generalversammlung wird den Aktionären von der MHB ein kleiner Imbiss offeriert.

Meiringen, den 30. Mai 1983

Namens des Verwaltungsrates der  
Meiringen-Hasli-Berg-Bahnen AG  
Präsident: A. Glatthard  
Vizepräsident: E. Frey**Luftseilbahn Andermatt-Gemsstock AG****Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 25. Juni 1983, 14.30 Uhr, im Schulhaus, Andermatt.

## Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1982.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1982.
4. Entlastung der Verwaltung und der Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahlen:
  - a. Verwaltungsratspräsident;
  - b. Kontrollstelle;
7. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise können am 25. Juni 1983, ab 9 bis 11.30 Uhr an der Kasse Talstation und von 13.30 bis 14.15 Uhr im Schulhaus Andermatt bezogen werden. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Stimmrechtsausweise nur gegen rechtsgültigen Nachweis über den Aktienbesitz (Vorweisen der Titel oder der entsprechenden, neu ausgestellten Depotbescheinigung einer Bank) abgegeben werden.

Die Stimmrechtsausweise berechtigen am 25. Juni 1983 den Inhaber zur freien Fahrt auf den Gemsstock.

Andermatt, den 10. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

**Autobetrieb Sernftal AG****Die ordentliche Generalversammlung 1983**

findet Donnerstag, 30. Juni 1983, um 14.30 Uhr, im Hotel Hefti, in Engl, statt.

## Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 29. Juni 1982.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnungen für das Jahr 1982:
  - a. Genehmigung;
  - b. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle gemäss Art. 6 und 15 der Statuten.
4. Varia.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: K. Rhyner, Reglerungsrat



## Hotel Thurgauerhof AG Weinfelden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 15. Juni 1983, 19.30 Uhr, im Thurgauerhof, Weinfelden, Festsaal.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Juni 1982.
2. Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz 1982; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allgemeine Umfrage.

Auflage von Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und Protokoll der Generalversammlung 1982 bei den Banken am Platze Weinfelden und bei der Direktion des Thurgauerhofs.

Zutrittskarten für die Generalversammlung erhalten die Aktionäre vom 7. bis 15. Juni 1983 bei der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden gegen Vorweisung der Aktien oder einer Bescheinigung über den Aktienbesitz.

Weinfelden, den 14. Mai 1983

Der Verwaltungsrat

## «SCHWEIZ» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

### Dividende 1982

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juni 1983 wird der Coupon Nr. 24 unserer Aktien mit Fr. 20.- brutto, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, d. h. mit Fr. 13.- netto je Aktie

ab 10. Juni 1983, an unserer Gesellschaftskasse, Gotthardstrasse 43, Zürich, sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei ausbezahlt.

## Galenica Holding AG

### Dividende 1982

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juni 1983 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 auf den Namenaktien sowie den Partizipationsscheinen von je Fr. 100.- Nennwert festgesetzt auf Fr. 10.-

Die Dividende wird ab 13. Juni 1983 wie folgt ausbezahlt:

brutto	Fr. 10.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
netto	Fr. 6.50

#### Namenaktien

Die Dividendenzahlung an den im Aktienregister eingetragenen Aktionär erfolgt an die von ihm gemeldete Adresse bzw. Zahlstelle.

#### Partizipationsscheine

Die Auszahlung der Dividende erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 4 spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

## Helfer Architekten AG, Bern

Weltpoststrasse 17

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1982 wie folgt festgelegt:

	Namenaktien B	Namenaktien A
Dividende brutto	Fr. 25.-	Fr. 12.50
/. Verrechnungssteuer	Fr. 8.75	Fr. 4.40
Auszahlung	Fr. 16.25	Fr. 8.10

	Partizipationsscheine
Dividende brutto	Fr. 5.-
/. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.75
Auszahlung	Fr. 3.25

Die Auszahlung der Dividende auf den Namenaktien wird direkt durch die Gesellschaft vorgenommen.

Die Auszahlung der Dividende auf den Partizipationsscheinen erfolgt ab 10. Juni 1983 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 3 bei den nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Bern  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Spar- + Leihkasse in Bern, Bern  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft, Bern

Bern, den 9. Juni 1983

Der Verwaltungsrat

## Société d'Aviation de la Gruyère SA Gruyères

### Avis

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1983, la société a porté son capital de fr. 120 000.- à fr. 270 000.-, divisé en 480 actions privilégiées «A» et en 600 actions ordinaires «B» de fr. 250.- chacune, entièrement libérées.

Les actionnaires sont sommés de présenter les anciennes actions «Au porteur» de fr. 250.- nominal pour échange contre de nouvelles actions nominatives privilégiées «A» de fr. 250.- nominal, et ceci du 15 au 30 juin 1983 aux guichets de la Banque NMB SA, Grand-Rue 15, à Bulle.

Le conseil d'administration

## Société anonyme du «Journal de Genève»

### Avis aux actionnaires

L'assemblée générale des actionnaires du 6 juin 1983 a décidé d'annuler le capital social et d'augmenter celui-ci à fr. 1 250 000.-.

Conformément aux modifications statutaires adoptées par la même assemblée, le nouveau capital est composé de 12 500 actions nominatives de fr. 100.- nominal.

Le Groupement des Banquiers Privés Genevois, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse et l'Union de Banques Suisses offrent en souscription:

**12 500 actions nominatives nouvelles de fr. 100.- nominal de la SA du «Journal de Genève» du 10 au 20 juin 1983, à midi**  
aux conditions suivantes:

Prix de souscription: fr. 100.- net pour une action nominative de fr. 100.- nominal. Les frais, y compris le droit de timbre fédéral d'émission, sont pris en charge par la société.

Contre présentation des anciens titres, annulés par l'assemblée générale du 6 juin 1983, les anciens actionnaires ont un droit préférentiel de souscription; chaque action nominative ancienne de fr. 100.- nominal donne droit à une action nominative nouvelle de fr. 100.- nominal et chaque action au porteur ancienne de fr. 1000.- nominal donne droit à 10 actions nominatives nouvelles de fr. 100.- nominal.

Les actions non souscrites par les anciens actionnaires seront offertes en souscription libre.

Il n'y aura pas de négociation de droit, ni de coupons représentant ce droit.

L'inscription sur le registre des actions pour les nouvelles actions nominatives souscrites est assurée aux anciens actionnaires. Dans tous les autres cas, l'inscription sur le registre des actions est soumise à l'approbation du conseil d'administration et peut être refusée sans indication de motif.

La libération des nouvelles actions devra s'effectuer jusqu'au 30 juin 1983 au plus tard. Les titres seront délivrés dès que possible.

Genève, Bâle et Zurich, le 9 juin 1983  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse  
Union de Banques Suisses

Numéro de valeur	action nominative ancienne 194 840
	action au porteur ancienne 194 841
	action nominative nouvelle 194 875

## Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 22 juin 1983, à 11 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Turrettini, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, rue le Corbusier 16, Genève, dès le vendredi 10 juin 1983.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs titres jusqu'au 10 juin 1983 à:

Genève: au siège social, rue le Corbusier 16, 1208 Genève  
Société de Banque Suisse  
Ferrier Lullin & Cie SA  
MM. Bordier & Cie  
MM. Darier & Cie  
MM. Hentsch & Cie  
MM. Lombard, Odier & Cie  
MM. Mirabaud & Cie  
MM. Pictet & Cie

Bâle: Société de Banque Suisse

Zurich: Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires propriétaires d'actions nominatives seront convoqués par lettre recommandée expédiée à leur adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 31 mai 1983

Le conseil d'administration

## Villars Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont invités à assister à

### l'assemblée générale ordinaire

fixée au mardi 28 juin 1983, à 9 h. 30, au siège social, route de la Fonderie 2, à Fribourg.

(La liste de présence sera close à 9 h. 20)

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1982 et du rapport de l'organe de contrôle; approbation des comptes et du bilan.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Répartition du bénéfice net.
5. Nomination statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports de gestion et de l'organe de contrôle seront déposés au siège social où les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité dès le 17 juin 1983. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'à jeudi 23 juin 1983, à 18 h.,

à Fribourg, Genève, Lausanne, Berne et Zurich:

siège social  
Banque Populaire Suisse  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Union de Banques Suisses  
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

sur dépôt des actions ou présentation d'un certificat de dépôt émanant d'une banque suisse.

Les actions seront bloquées jusqu'après l'assemblée générale.

Fribourg, le 7 juin 1983

Le conseil d'administration

## Société Vaudoise des Mines et Salines de Bex

Assemblée générale annuelle

### L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est fixée au jeudi 23 juin 1983, à 16 h., à l'Hôtel de Ville de Bex (grande salle).

Ordre du jour

1. Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1982.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports et la répartition du bénéfice.
4. Nomination des contrôleurs des comptes et de leurs suppléants.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au mercredi 22 juin 1983, à midi, aux domiciles ci-après: Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise; à Bex: Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Bex et au siège de la société au Bévieux-sur-Bex.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance, au siège de la société au Bévieux, dès le lundi 13 juin 1983, du compte de pertes et profits, du bilan, du rapport des contrôleurs des comptes, du rapport de gestion et des propositions concernant l'emploi du bénéfice net.

Le conseil d'administration

## Société électrique des Forces de l'Aubonne Transports Allaman-Aubonne-Gimel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 juin 1983, à 17 h., à la Maison de Ville, à Aubonne,

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes.
3. Attribution du compte de profits et pertes.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront déposés au bureau de la société, à Aubonne, à partir du 13 juin 1983.

Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions, jusqu'au 22 juin 1983.

La feuille de présence sera établie dès 16 h. 30, elle sera clôturée à 17 h. précises. Seuls les actionnaires qui assistent à l'assemblée recevront, à l'issue de celle-ci, un permis pour une course gratuite Allaman-Aubonne-Gimel valable 6 mois.

Aubonne, le 3 juin 1983

Le conseil d'administration

## Société électrique Vevey-Montreux

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 24 juin 1983, à 17 h., à la Maison de commune de Chardonne (salle du conseil communal).

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte de pertes et profits et du bilan de l'exercice 1982.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 7 juin 1983, au siège de la société à Clarens-Montreux.

Le conseil d'administration

## Chemin de Fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry (Morgins)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

jeudi 23 juin 1983, à 14 h. 30 (liste de présence dès 14 h.), au Château d'Aigle.

Ordre du jour:

1. Approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1982.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Elections statutaires.
4. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de Messieurs les vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires à l'administration des Transports Publics du Chablais, avenue de la Gare, à Bex, dès le 13 juin 1983.

Les cartes d'admission sont délivrées sur présentation des actions à la Société de Banque Suisse, à Aigle; à la Banque Cantonale du Valais, à Monthey, ainsi qu'à l'administration de la compagnie, à Bex, jusqu'au 21 juin 1983.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur la ligne AOMC le jour de l'assemblée.

Un bus sera à disposition des actionnaires à la gare d'Aigle-CFF, dép. 13 h. 50.

Le conseil d'administration

## Société immobilière de Marin-Saint-Blaise (Neuchâtel)

### L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 23 juin 1983, à 11 h. 30, à l'Etude Thorens, Saint-Blaise.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 18 juin 1982.
2. Comptes 1981; rapports et décisions.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés en l'Etude de Me Jean-Jacques Thorens dès le 10 juin 1983.

Saint-Blaise, le 2 juin 1983

Le conseil d'administration

## Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 15 juin 1983, à 15 h. 15, à l'Hôtel-restaurant des Pléiades.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 1er au 14 juin 1983, au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 1er juin 1983

Le conseil d'administration

## CCC, Communication Contact Conseil SA Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 23 juin 1983, dès 17 h.

Lieu de réunion: Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, Lausanne

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Comptes de l'exercice 1982.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Adoption des comptes 1982.
5. Proposition d'utilisation du résultat de l'exercice 1982.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Elections.
8. Divers.

Le conseil d'administration

## Leclanché SA, Yverdon-les-Bains

Les actionnaires sont convoqués le samedi 25 juin 1983, à 10 h., (liste de présence dès 9 h. 30), à l'Aula Magna du Château d'Yverdon en

### assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Propositions individuelles.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, peuvent être consultés au siège social, dès le mercredi 15 juin 1983. Les actionnaires désirant prendre part à cette assemblée voudront bien demander leur carte d'admission jusqu'au 22 juin au plus tard, à la société ou à MM. Piguat & Cie, banquiers, 1401 Yverdon.

Yverdon-les-Bains, le 3 juin 1983

Le conseil d'administration

## Intercon Properties SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 27 juin 1983, à 10 h., dans les locaux de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre blocage des titres.

Le conseil d'administration

## AB Cash Beteiligungen AG, Glaris

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 20 juin 1983, à 11 h., dans les bureaux de Plafida Société Fiduciaire et de Placements, route de Chêne 15, à Genève.

Ordre du jour:

Opérations statutaires concernant l'exercice 1982.



## Nodial Limited, Zoug

Les actionnaires de la société Nodial Limited, Zoug, sont convoqués, conformément aux dispositions de l'art. 9, al. 1 des statuts, à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le lundi 20 juin 1983, à 17 h., en les bureaux de Mandataria Fiduciaire SA, St-Pierre 3, 1003 Lausanne.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 15 février 1982.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décision sur les rapports présentés et les résultats obtenus.
5. Décharge aux administrateurs.
6. Examen de l'avenir de la société.
7. Mise en liquidation.
8. Elections et nominations d'administrateurs.
9. Divers.

Lausanne, le 7 juin 1983

Le conseil d'administration

## Cinémagestion SA, Lausanne

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

L'assemblée générale ordinaire ayant à statuer sur les comptes de l'exercice clôturant le 31 mars 1981, les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le 23 juin 1983, à 11 h., en l'étude de Me Niess, Petit-Chêne 18, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Les comptes et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés chez Me Niess où ils peuvent être consultés par les actionnaires.

Les actionnaires qui décident de participer à l'assemblée sont invités soit à produire leurs actions, soit à déposer leurs actions, soit à déposer sur le bureau de l'assemblée le certificat de blocage à leur nom.

Lausanne, le 10 juin 1983

L'administration

## Société anonyme de l'Imprimerie Corbaz Montreux

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 22 juin 1983, à 17 h., à l'Hôtel National, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes et la gestion pour l'exercice 1982.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion; approbation de la gestion et des comptes.
4. Elections statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion du conseil d'administration avec le bilan et le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 11 juin 1983 au siège social, à Montreux, avenue des Planches 22.

Le conseil d'administration

## Société Anonyme du Grand Hôtel Excelsior et Bon Port, Montreux

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 29 juin 1983, à 10 h. 30, à l'Hôtel Excelsior, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Informations du conseil d'administration sur une augmentation du capital social.
3. Divers et propositions individuelles.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés de s'adresser à Multifiduciaire SA, rue du Simplon 45, à Vevey, pour obtenir les cartes d'admission. Le rapport de gestion et les comptes pourront être consultés dès le vendredi 17 juin 1983, au siège social de la société, rue du Bon-Port 21, 1820 Montreux.

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

### Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei  
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

Wegen Vertragsrücktritt eines Kunden verkaufen wir komplettes

### Chefbüro

mit grossem Einschlag.

Falag AG, Baden, Tel. 056 22 08 08

Gelegenheit! Per Oktober-Dezember 1983 zu verkaufen

### IBM S-34

Modell F 36: 256 K/192 MB/Magazin  
Anschlüsse: 1110/5815/4901  
Mit IBM-Wartungszertifikat.

Offerten erbeten an:  
H. Ermat + Cie. AG,  
z. Hd. v. Hrn. U. Lehmann,  
4912 Aarwangen, Tel. 063 22 07 41

Wir übernehmen gegen bar laufend

### Liquidations- und Restposten

aller Art (Möbel, Textil, Haushalt, Spielwaren usw.) von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern.

Postfach 3644

4002 Basel

Tel. 061 30 03 22, Telex 64122

**uninorm**  
Fenster - Türen - Tore  
in jeder Grösse - für jeden Bedarf.  
Verlangen Sie das Uninorm Angebot.

9500 WSG 073 25 27 44  
33271 Vysach 034 47 16 51  
1001 Lusane 021 37 31 12  
5623 Brestel 052 47 11 11

Klimageräte-Service an allen Marken zuverlässig durch



**ANSON AG**  
Wenn Ihr Gerät gewartet werden sollte, wenn es lärm, nicht mehr kühlt oder defekt ist. Rufen Sie ANSON AG 01/481 40 80 9055 Zürich Friesenbergstr. 108

### Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

#### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen.

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

#### Nouveau supplément de «La Vie économique»

#### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnités, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



# Suisse-Air

Sie wollen gute Luft, optimale Raumtemperaturen und wirkungsvolle Lärm- und Wärmeisolierung - für ein motivierendes Betriebsklima und zufriedene Mitarbeiter.  
Sie wollen Energie sparen - und Geld -

  
Aktionsgemeinschaft des ILK  
(Informationszentrum der Luft- und Klimatechnik)  
Kappelwegstrasse 14  
8022 Zürich  
01/211 79 22

durch Wärmerückgewinnung. Der Weg dazu heisst Suisse-Air: modernste Luft- und Klimatechnik, bedürfnisgerecht und Schweizer Verhältnissen angepasst. Betriebssichere Anlagen, nach neuesten Gesichtspunkten konzipiert. Darum...

### Investieren Sie in gute Luft!

Die hier aufgeführten Suisse-Air Firmen bieten Ihnen Schweizer Know-How und Schweizer Lösungen.  
• Albert P. AG, Winterthur • ANSON AG, Zürich • Andair AG, Andelfingen • Air Progress, Uster • Aria Technik AG, Zug • Bau-Engineering AG, Zürich • Camfil AG, Zürich • Deetz AG, St. Gallen • Haberstick Max AG, Basel • HEMAIR AG, Schindellegi • Hesco Pilgersteg AG, Rüti • Hoval Herzog AG, Feldmeilen • Jäggi H. AG, Bern • Kalt E. AG, Basel • Kapag, Zumikon • Klima Frigo AG, Dietikon • Landis & Gyr AG, Zug • LKU H. Leuenberger, Urdorf • Lippuner Klimatechnik AG, Grabs • Lufttechnik + Metallbau AG, Wettingen • Luwa AG, Zürich • Maag Gebr. AG, Küsnacht • Müller + Partner, Basel • Novelair AG • Orion AL-KO, Zürich • Riggenbach AG, Olten • Sauter Fr. AG, Basel • Sevenair Gebr. Meyer AG, Luzern • Sifrag AG • Sulzer Gebr. AG, Winterthur • Schönmann E. + Co. AG, Zürich • Stäfa Control System AG, Stäfa • Stäfa Ventilator AG, Stäfa • Trion AG, Zürich • Univag Handels AG, Dällikon • VSHL, Zürich • Walter AG, Bern • Weiss Technik AG, Kilchberg • Wollimex AG, Sevelen.

### Coupon

Bitte senden Sie mir Unterlagen über Luft- und Klima-Technik sowie über die Suisse-Air Firmen.

Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_  
Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_ SHB 3

**SI Terpsichore SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Terpsichore SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 20 juin 1983, à 14 h., à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Leos SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Leos SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 21 juin 1983, à 15 h., à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Syna SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Syna SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 20 juin 1983, à 14 h.30, à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Tinos SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Tinos SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 21 juin 1983, à 16 h., à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Delos SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Delos SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 20 juin 1983, à 15 h.30, à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Naxos SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Naxos SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 21 juin 1983, à 17 h., à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Paros SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Paros SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 20 juin 1983, à 16 h.30, à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare SA, Locarno****Prestito 1983-93 5% di fr. 7 000 000**

**Scopo:** Conversione risp. rimborso del prestito 6% 1973-83 di fr. 4 500 000.— con scadenza 30 giugno 1983 e al finanziamento di costruzioni programmate a Locarno e Losone.

**Condizioni:** Durata 10 anni al massimo. Titoli ai portatore di fr. 1000.— e fr. 5000.—, cedole annuali al 30 giugno.

**Prezzo d'emissione:** 100%

**Saldo di conversione:** nessuno

**Termine di conversione e sottoscrizione:** dal 13 al 17 giugno 1983, a mezzogiorno

Le domande di conversione e le sottoscrizioni sono ricevute senza spese presso le banche:

Unione di Banche Svizzere, Banca dello Stato del Cantone Ticino, Credito Svizzero, Banca Popolare Svizzera, Società di Banca Svizzera, Banca della Svizzera Italiana, Banca del Gottardo.

**SI Courval SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Courval SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 20 juin 1983, à 17 h.30, à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**SI Nio SA**

## Convocation

Les actionnaires de la SI Nio SA sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 21 juin 1983, à 14 h., à la Régie Antille, Sierre, route de Sion 4, salle de conférence, avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné.

Pour le conseil d'administration:  
René Antille  
route de Sion 4, 3960 Sierre

**Origlio Country Club SA, Origlio**

## Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono invitati a intervenire

**all'assemblea generale ordinaria**

che si terrà martedì 21 giugno 1983, alle ore 10, presso la sede della società, con il seguente

## Ordine del giorno:

1. Verbale dell'assemblea generale ordinaria del 17 giugno 1982.
2. Relazione del consiglio d'amministrazione sull'esercizio 1982.
3. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio.
4. Relazione dell'ufficio di controllo.
5. Deliberazione sul risultato d'esercizio.
6. Scarico al consiglio d'amministrazione.
7. Nomina dell'organo di revisione.
8. Eventuali.

Le relazioni del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di controllo, il bilancio ed il conto perdite e profitti saranno a disposizione degli azionisti a partire dal 7 giugno 1983 presso la sede della società a Origlio.

Origlio, il 2 giugno 1983

Il consiglio d'amministrazione